CAPTURE-1 ML.pdf 1 4/15/2011 10:28:44 AM

GENERATION FUTURE

HOOVER

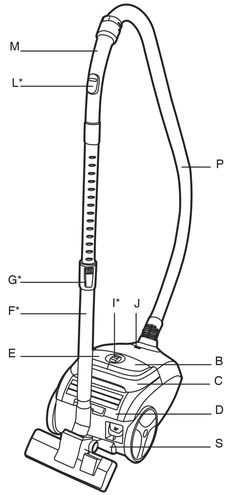
CAPTURE

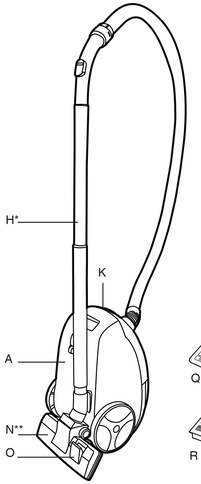
INSTRUCTION MANUAL

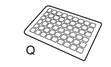
ENGLISH	GB
FRANÇAIS	FR
DEUTSCH	DE
ITALIANO	IT
NEDERLANDS	NL
PORTUGUÊS	PT
ESPAÑOL	ES
DANSK	DK
NORSK	NO
SVENSKA	SE
SUOMI	FI
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	GR
РУССКИЙ	RU
POLSKI	PL
ČESKY	CZ
SLOVENČINA	SI

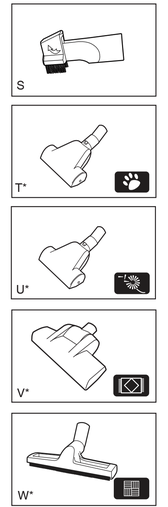
PRINTED IN P.R.C.
48003486

GENERATION FUTURE





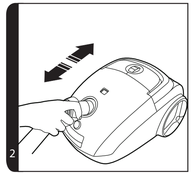


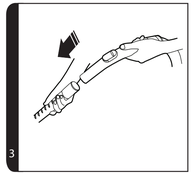


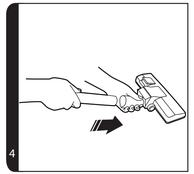
1

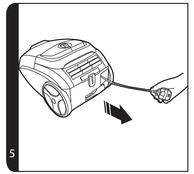
* Certain models only

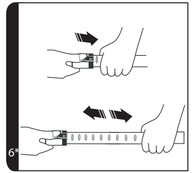
** Nozzle design may vary according to model

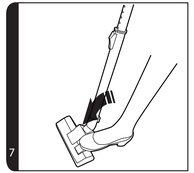


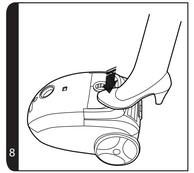


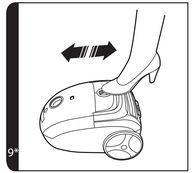


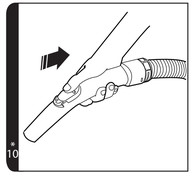


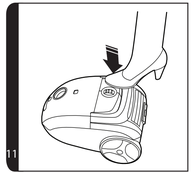


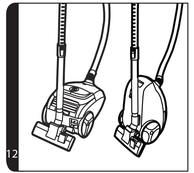


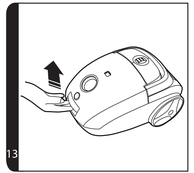


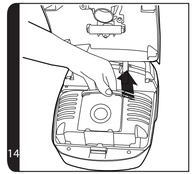


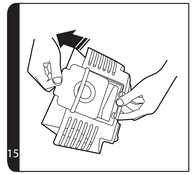


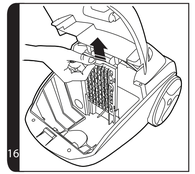


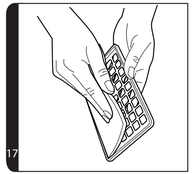


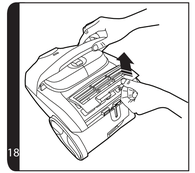


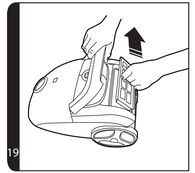


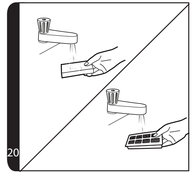


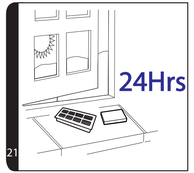


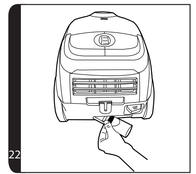


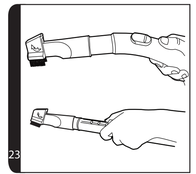












*** Certain models only**

IMPORTANT SAFETY REMINDERS

This cleaner should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance. Use only attachments recommended or supplied by Hoover.

WARNING: Electricity can be extremely dangerous. This appliance is double insulated and must not be earthed. This plug is fitted with a 13 amp fuse (UK only).

IMPORTANT: The wires in the mains power lead are coloured in accordance with the following code:
Blue – Neutral **Brown – Live**

STATIC ELECTRICITY: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

AFTER USE: Switch the cleaner off and remove the plug from the electricity supply. Always switch off and remove the plug before cleaning the appliance or attempting any maintenance task.

SAFETY WITH CHILDREN, ELDERLY OR THE INFIRM: Do not let children play with the appliance or its controls. Please supervise the use of the appliance by older children, the elderly or the infirm.

HOOVER SERVICE: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

IT IS IMPORTANT THAT YOU DO NOT:

- Position the cleaner above you when cleaning the stairs.
- Use your cleaner out of doors or on any wet surface or for wet pick up.
- Pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
- Spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours as this may cause risk of fire / explosion.
- Run over the supply cord when using your cleaner or remove the plug by pulling on the supply cord.
- Stand on or wrap the power cord around arms or legs when using the cleaner.
- Use the appliance to clean people or animals.
- Continue to use your cleaner if it appears to be faulty. If the supply cord is damaged stop using the cleaner IMMEDIATELY. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the supply cord.

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

A. Main Cleaner	L. Suction Regulator*
B. Cord Rewind Pedal	M. Handle
C. Carry Handle	N. Carpet and Floor Nozzle**
D. Exhaust Filter Cover	O. Surface selector Pedal
E. On/Off Pedal	P. Hose
F. Telescopic Tube*	Q. Pre motor filter
G. Telescopic Tube Release Button*	R. Exhaust filter
H. Standard Tube*	S. 2 in 1 Tool
I. Variable Power Control Roller*	T. Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle*
J. Bag Check Indicator	U. Allergen Remover Mini Turbo Nozzle*
K. Bag Door Release Latch	V. Grand Turbo Nozzle*
	W. Hard Floor Caresse Nozzle*

ASSEMBLING YOUR CLEANER

Remove all components from the packaging.

1. Connect the hose to the cleaner main body, ensuring it clips and locks into position. To release: simply press the two buttons on the hose end and pull **[2]**.
2. Connect the tube upper end to the handle. **[3]**.
3. Connect the tube lower end to the carpet and floor nozzle **[4]**.

USING YOUR CLEANER

1. Extract power cord and plug it into the power supply. Do not pull the cord beyond the red marker **[5]**.
2. Adjust the length of the telescopic tube* by moving the telescopic release button* up and raise or lower the handle to the most comfortable cleaning position **[6]**.
3. Carpet & Floor Nozzle. Press the pedal on the nozzle **[7]** to select the ideal cleaning mode for the floor type.
   Hard Floor: The brushes are lowered to protect the floor
   Carpet: With lifted brushes for the deepest clean
4. Switch the cleaner on by pressing the On/Off pedal on the cleaner main body. **[8]**
5. Adjust the power level by rotating the variable power control roller*. **[9]**
6. Adjust the suction regulator* to the desired level. **[10]**.
7. Switch off at the end of use by pressing the On/Off pedal. Unplug and press the cord rewind pedal to wind the power cord back into the cleaner **[11]**.
8. Parking and Storage - The tube can be parked for temporary storage while in use, or in the storage position when not in use **[12]**.

***Certain models only**
****Nozzle design may vary according to model**

CaptureManual__1-3_union.indd 1 18/04/2011 12.34.13

CLEANER MAINTENANCE

Replacing The Dust Bag

If the bag check indicator is red please check and, if necessary, replace the bag.

1. Lift the bag door release latch **[13]** to open the cover, pull the bag holder **[14]** and pull the bag collar to remove the bag **[15]**.
2. Apply the peel and seal sticker, located on the bag collar, to the bag inlet. The full dust bag should be disposed of correctly and carefully.
3. Fold a new bag as shown on the bag and fit by inserting the collar into the bag holder.
4. Refit the bag holder and close the bag door.

Warning - The bag door will NOT close if the dust bag and/or the bag holder are not assembled to the cleaner. Always ensure the bag and bag holder are present when closing the bag door.

Remember: The bag check indicator may also be red if an obstruction has occurred. In this case refer to 'Removing A Blockage From the System'.

Cleaning the Filters

To maintain optimum performance of your cleaner, please wash the filters after each 5 bag changes.

Cleaning the pre-motor filter:

1. Lift the bag door release latch **[13]** to open the cover and remove the bag holder.
2. To remove the pre-motor filter slide the pre-motor filter frame from the cleaner. **[16]**
3. Remove the filter from the holder. **[17]**
4. Wash it in hand warm water, **[20]** and allow it to dry thoroughly before replacing to the cleaner **[21]**.

Cleaning the exhaust filter:

1. To remove the exhaust filter, unclip the exhaust filter cover **[18]** and remove the filter pack. **[19]**
2. Wash the filter in hand warm water **[20]** and allow it to dry thoroughly before replacing to the cleaner. **[21]**.

Remember: Do not use hot water or detergents. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a Genuine Hoover replacement. Do not try and use the product without a dust bag or filter fitted.

Cleaning the permanent cloth dust bag*

To maintain optimum performance we recommend that you wash the permanent cloth dust bag under hand warm water after every 5 full bags. Remove excess water and leave to dry fully before replacing.

***Certain models only**

Removing a Blockage From The System

If the bag check indicator is illuminated or flashing:

1. Check if the bag is full. If so refer to 'Replacing The Dust Bag'.
2. If it is not full, then;
   A. Do the filters need cleaning? If so refer to 'Cleaning the Filter'.
   B. Check if there is any other blockage in the system - Use a rod or a pole to remove any blockage from the Teletube or flexible hose.

Warning - The bag check indicator will turn red if the cleaner is used when full, if there is a blockage or if the filters are dirty. If the cleaner is used for a significant period of time with the bag check indicator is red, a thermal cut out will switch the cleaner off to prevent overheating. The bag check indicator turn green once the cleaner has switched off to signal that the thermal cut out has been activated. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault. It will take about 30 minutes for the cut out to automatically reset.

ACCESSORIES AND NOZZLES

All accessories can be fitted to the end of the handle or the end of the tube. **[23]**

2 in 1 tool – Combines two functions in one, the 2 in 1 tool can be connected as a crevice tool. By rotating the end piece converts to a dusting brush. The 2 in 1 tool can be stored neatly at the rear of the cleaner. **[22]**

Crevice Tool – For corners and hard to reach areas.
Dusting Brush – For bookshelves, frames, keyboards and other delicate areas. To extend the brushes push the button on the body of the tool.

Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle* – Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas **[1T]**.

Allergen Remover Mini Turbo Nozzle* – Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. **[1U]**

Grand Turbo Nozzle* – Use the turbo nozzle for deep cleaning on carpets. **[1V]**

Hard Floor Caresse Nozzle*– For wooden floors and other delicate floors. **[1W]**

IMPORTANT: Do not use the grand turbo nozzle or mini turbo nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while the brush is rotating.

CaptureManual__1-3_union.indd 2 18/04/2011 12.34.13

USER CHECKLIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Hoover service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Please check with another electrical appliance
- Is the dust bag over-filled? Please refer to 'Cleaner Maintenance'
- Is the Filter blocked? Please refer to 'Cleaning the filter'
- Is the hose or nozzle blocked? Please refer to 'Removing a blockage from the system'
- Has the cleaner overheated? If so, it will take approximately 30 minutes to automatically reset

IMPORTANT INFORMATION

Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

Consumables:

- PAPER BAG: H64, 35600637
- HEPA BAG: H63, 35600536
- FILTER KIT (pre-motor and exhaust): U63, 35601193

Spares:

- CARPET & FLOOR NOZZLE: G130, 35601195
- PARQUET CARESSE NOZZLE: G131 PC, 35601196
- GRAND TURBO NOZZLE: J54, 35601197
- PET HAIR MINI TURBO NOZZLE: J46, 35601116
- COMPLETE FLEXIBLE HOSE: D128, 35601194

Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

Quality

BSI ISO 9001

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

The Environment:

This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as houshold waste. Instead it shall be handed over to the appliance collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with the local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

CaptureManual__1-3_union.indd 3 18/04/2011 12.34.13

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Cet aspirateur doit uniquement être utilisé pour le nettoyage domestique, conformément aux instructions de ce manuel. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez que les accessoires recommandés ou fournis par Hoover.

MISE EN GARDE : L'électricité peut être extrêmement dangereuse. Cet appareil est doublement isolé et ne doit pas être relié à la terre. Cette fiche est équipée d'un fusible 13 ampères (uniquement au R.U.).

IMPORTANT : Les fils du cordon d'alimentation sont colorés selon le code suivant :
Bleu – Neutre Marron – Phase

ELECTRICITE STATIQUE : Certains tapis/moquettes peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

APRES UTILISATION : Eteignez l'aspirateur et débranchez la prise de l'alimentation secteur.
Eteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

SÉCURITÉ DES ENFANTS, DES PERSONNES ÂGÉES ET/OU NON APTES À SE SERVIR DE L'APPAREIL : Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses commandes. L'utilisation sans surveillance de cet appareil est déconseillée aux enfants et aux personnes qui ne seraient pas aptes à s'en servir.

SERVICE HOOVER : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

IL EST IMPORTANT DE NE PAS :

- Placer l'aspirateur plus haut que vous lorsque vous nettoyez des escaliers.
- Utiliser votre aspirateur à l'extérieur, sur des surfaces humides ou pour aspirer des liquides.
- Aspirer des objets durs ou tranchants, allumettes, cendres chaudes, mégots de cigarettes ou autres objets similaires.
- Pulvériser ou aspirer des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs car cela comporte des risques d'incendie ou d'explosion.
- Faire passer l'aspirateur sur le cordon d'alimentation ou débrancher la prise en tirant sur le cordon.
- Marcher sur le cordon d'alimentation ou l'enrouler autour de vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'aspirateur.
- Utiliser l'appareil sur des personnes ou des animaux.
- Continuer à utiliser votre aspirateur s'il semble défectueux. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêter IMMEDIATEMENT l'aspirateur. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon.

*__Sur certains modèles uniquement__
**__Le type de brosse peut varier en fonction du modèle__

PREMIÈRE UTILISATION

A. Corps de l'aspirateur	L. Variateur d'aspiration*
B. Pédale d'enroulement du cordon	M. Poignée
C. Poignée transport	N. Brosse sol dur et moquette**
D. Couvercle du filtre d'évacuation	O. Pédale sélecteur de surface
E. Pédale de marche/arrêt	P. Flexible
F. Tube télescopique*	Q. Filtre pré-moteur
G. Bouton de déverrouillage du tube téléscopique*	R. Filtre de sortie de l'air
H. Tube standard*	S. Accessoire 2-en-1
I. Variateur de puissance*	T. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques*
J. Voyant de remplissage du sac	U. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries*
K. Loquet de déverrouillage de la trappe	V. Super turbobrosse*
	W. Brosse Caresse*

MONTAGE DE L'ASPIRATEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour le détacher : il suffit d'appuyer sur les deux boutons du tuyau et de tirer **[2]**.
2. Raccordez la poignée à l'extrémité supérieure du tube. **[3]**.
3. Raccordez la brosse moquette et sol dur à l'extrémité inférieure du tube **[4]** .

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge **[5]**.
2. Réglez le tube télescopique* à la hauteur désirée en poussant vers le haut le bouton de réglage du tube télescopique et réhaussez ou abaissez la poignée au niveau le plus confortable pour vous.
3. Brosse moquette et sol dur. Appuyez sur la pédale de la brosse **[7]** pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol.
   Sol dur : Les brosses sont baissées pour protéger le sol.
   Moquette : Les brosses sont relevées pour une aspiration en profondeur.
4. Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale de Marche/Arrêt. **[8]**
5. Réglez le niveau de puissance en tournant le variateur de puissance sur le niveau désiré*. **[9]**
6. Réglez le variateur d'aspiration* au niveau désiré. **[10]**.
7. Eteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur pédale de Marche/Arrêt. Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur la pédale d'enroulement du cordon **[11]**.
8. Parking et rangement - Le tube peut être mis en position « parking » pour l'immobilisation temporaire pendant l'utilisation, ou en position « rangement » lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé **[12]** .

CaptureManual__1-3_union.indd 4 18/04/2011 12.34.13

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Remplacement du sac à poussière

Si le voyant de remplissage du sac est rouge, veuillez vérifier le sac et le cas échéant, le remplacer.

1. Soulevez le loquet de déverrouillage de la trappe **[13]** pour ouvrir le capot de l'aspirateur, tirez le porte-sac **[14]** et tirez sur la cartonnette pour retirer le sac **[15]**.
2. Appliquez la bande autocollante, située sur la cartonnette, sur l'ouverture du sac. Vous pouvez alors le mettre à la poubelle soigneusement.
3. Ensuite, mettez en place un sac neuf en insérant la cartonnette dans le porte-sac comme illustré sur le sac.
4. Replacez le porte-sac et fermez le capot de l'aspirateur.

Mise en garde - Le capot de l'aspirateur ne se fermera PAS si le sac à poussière et/ou le porte-sac ne sont pas mis en place dans l'aspirateur. Assurez-vous toujours qu'il y ait le sac et le porte-sac lorsque vous fermez le capot de l'aspirateur.

Attention : Le voyant de remplissage du sac peut être rouge en cas de blocage. Dans ce cas, reportez-vous à « Pour éliminer un blocage dans le système ».

Nettoyage des filtres

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver les filtres dès que vous avez remplacé au moins 5 fois votre sac.

Nettoyage du filtre pré-moteur :

1. Soulevez le loquet de déverrouillage de la trappe**[13]** pour ouvrir le capot et retirez le porte-sac.
2. Pour retirer le filtre de protection du moteur, retirez de l'aspirateur le cadre du filtre de protection du moteur. **[16]**
3. Retirez le filtre. **[17]**
4. Lavez-le à la main à l'eau tiède **[20]** , et laissez-le sécher complètement avant de le remettre sur l'aspirateur **[21]**.

Nettoyage du filtre d'évacuation sortie moteur :

1. Pour retirer le filtre d'évacuation, déclipsez le couvercle du filtre d'évacuation **[18]** et retirez le jeu de filtres. **[19**]
2. Lavez le filtre à la main à l'eau tiède **[20]** , et laissez-le sécher complètement avant de le remettre sur l'aspirateur. **[21]**.

Attention : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque Hoover. N'utilisez pas l'aspirateur sans sac ou sans filtres.

Nettoyage du sac à poussière permanent*

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver le sac permanent tous les 5 vidages de sac. Eliminez l'excédent d'eau et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser.

***Sur certains modèles uniquement**

Pour éliminer un blocage dans le système

Si le voyant de remplissage du sac est allumé ou clignote :

1. Vérifiez si le sac est plein. Si c'est le cas, reportez-vous à « Pour remplacer le sac à poussière ».
2. Si ce n'est pas le cas;
   A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Pour nettoyer le filtre ».
   B. Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système. - Eliminez les blocages dans le tube télescopique ou dans le flexible à l'aide d'une tige ou d'un manche.

Mise en garde - Le voyant de remplissage passe au rouge si l'aspirateur est utilisé lorsque le sac est plein, s'il y a un blocage ou si les filtres sont sales. S'il est utilisé pendant une durée prolongée et que le voyant de remplissage du sac est rouge, un disjoncteur thermique arrête automatiquement l'aspirateur pour éviter tout risque de surchauffe. Le voyant de remplissage du sac passe au vert une fois que l'aspirateur est arrêté pour indiquer que le disjoncteur thermique a été activé. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 30 minutes.

ACCESSOIRES ET BROSSES

Tous les accessoires s'adaptent à l'extrémité de la poignée ou à l'extrémité du tube. **[23]**

Accessoire 2-en-1 – Combine deux fonctions en une seule, l'accessoire 2-en-1 peut être relié comme suceur plat. En faisant tourner l'extrémité, la pièce se transforme en brosse meuble. L'accessoire 2-en-1 se range de manière compacte à l'arrière de l'aspirateur. **[22]**

Suceur plat – Pour coins et endroits difficiles d'accès.
Brosse meuble – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates. Pour sortir les brosses, appuyez sur le bouton situé sur le corps de l'accessoire.

Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques* – Pour les escaliers ou le nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à nettoyer **[1T]**.

Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries* – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. **[1U]**

Super turbobrosse* – Pour le nettoyage en profondeur des moquettes. **[1V]**

Brosse Caresse*– Pour parquet et autres sols délicats. **[1W]**

IMPORTANT : N'utilisez pas les MiniTurbobrosses et la Super Turbobrosse sur des tapis à franges longues,les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm delongueur. Ne pas laisser la brosse tourner sur place.

CaptureManual__1-3_union.indd 5 18/04/2011 12.34.13

LISTE DES VÉRIFICATIONS À EFFECTUER

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Vérifiez avec un autre appareil électrique.
- Le sac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Pour nettoyer le filtre ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer un blocage dans le système ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, il lui faudra environ 30 minutes pour se réinitialiser automatiquement.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Consommables:

- SAC EN PAPIER : H64, 35600637
- SAC HEPA : H63, 35600536
- KIT DE FILTRE (pré-moteur et évacuation): U63, 35601193

Pièces détachées :

- BROSSE MOQUETTE ET SOL : G130, 35601195
- BROSSE PARQUET CARESSE : G131 PC, 35601196
- SUPER TURBOBROSSE : J54, 35601197
- MINI TURBOBROSSE POUR ÉLIMINATION DES POILS D'ANIMAUX DOMESTIQUES : J46, 35601116
- TUYAU FLEXIBLE COMPLET : D128, 35601194

Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

Qualité

BSI ISO 9001

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Environnement :

Cet appareil porte des marques conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé.

Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques.

La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets.

Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

CaptureManual__1-3_union.indd 6 18/04/2011 12.34.13

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieser Staubsauger darf nur zur Reinigung im Haushalt gemäß dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen und vollständig verstanden worden sein. Verwenden Sie nur von Hoover empfohlene oder gelieferte Zubehörteile.

ACHTUNG: Elektrizität kann gefährlich sein! Dieses Gerät ist doppelt isoliert und darf nicht geerdet werden.

WICHTIG: Die einzelnen Drähte des Netzkabels sind wie folgt farbig gekennzeichnet:
Blau – Nullleiter Braun – Stromführend

STATISCHE AUFLADUNG: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen, die jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich ist.

NACH JEDEM GEBRAUCH: Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Auch vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes den Staubsauger stets ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

SICHERHEIT IN BEZUG AUF KINDER: Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät oder Zubehörteilen des Gerätes spielen. Die Benutzung des Gerätes durch ältere Kinder sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

HOOVER-KUNDENDIENST: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

WICHTIGE HINWEISE

- Positionieren Sie den Staubsauger bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb Ihres Standortes!
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von Feuchtschmutz.
- Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.
- Brennbare Flüssigkeiten, Flüssigreiniger, Aerosole oder Aerosoldämpfe weder [in Staubsaugernähe] versprühen noch aufsaugen, da diese brennbar sind bzw. zu einer Explosion führen könnten.
- Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Netzkabel ziehen, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Stellen Sie sich beim Gebrauch des Staubsaugers nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.
- Den Staubsauger bitte nicht mehr benutzen, wenn ein Defekt des Gerätes vorliegt oder vermutet wird. Ist das Netzkabel beschädigt, darf der Staubsauger NICHT LÄNGER benutzt werden. Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden, damit die Sicherheit des Gerätes gewährleistet ist.

***Geräteausstattung ist modellabhängig**
****Die Ausführungen der Bodendüsen können je nach Modell unterschiedlich sein.**

BEZEICHNUNG DER TEILE

A.	Gerätechassis	L.	Nebenluftregelung*
B.	Taste für autom. Kabelaufwickelung	M.	Handgriff
C.	Tragegriff	N.	Umschaltbare Bodendüse**
D.	Abdeckung für Abluftfilter	O.	Einstellpedal für Bodenart
E.	Ein-/Aus-Taste	P.	Saugschlauch
F.	Teleskoprohr*	Q.	Vormotorfilter
G.	Teleskoprohrlängenverstellung*	R.	Abluftfilter
H.	Standardsteckrohr*	S.	2in1-Zubehör
I.	Leistungsregulierung*	T.	Miniturbodüse*
J.	Staubbeutelfüllanzeige	U.	AllergyRemover-Miniturbodüse*
K.	Entriegelung für Staubbeutelfachabdeckung	V.	Turbobodendüse*
		W.	Hartbodendüse*

ZUSAMMENBAU DES STAUBSAUGERS

Nehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton.

1. Befestigen Sie das Ende des Saugschlauches am Gerätechassis, so dass es einrastet und arretiert ist. Zum Entfernen drücken Sie die zwei seitlichen Laschen am Ende des Saugschlauches und ziehen ihn heraus **[2]**.
2. Befestigen Sie den Handgriff am oberen Ende des Saugrohrs. **[3]**.
3. Befestigen Sie die gewünschte Bodendüse am unteren Rohrende **[4]**.

GEBRAUCH DES STAUBSAUGERS

1. Ziehen Sie das Netzkabel vorsichtig aus dem Gerät und schließen es an einer Steckdose an. Ziehen Sie das Netzkabel nie weiter, als bis zur roten Markierung heraus **[5]**.
2. Stellen Sie das Teleskoprohr* auf die gewünschte Länge ein, indem Sie den Taste am Saugrohr nach oben schieben und den Griff auf die Höhe einstellen, die zur Reinigung für Sie am bequemsten ist **[6]** .
3. Umschaltbare Bodendüse. Das Pedal an der Düse drücken **[7]**, um die gewünschte Bodenart auszuwählen.
   Hartböden: Der Bürstenkranz wird zum Schutz des Bodens abgesenkt.
   Teppichböden: Besonders gründliche Reinigung durch Anheben der Bürsten.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste betätigen. **[8]**
5. Stellen Sie die gewünschte Saugleistung über die Leistungsregulierung (Drehrad) am Gerätechassis ein*. **[9]**
6. Stellen Sie den Nebenluftregler* auf die gewünschte Stufe ein. **[10]**.
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch durch erneutes Betätigen der Ein-/Aus-Taste aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und drücken die Taste für die Kabelaufwickelung, so dass das Netzkabel wieder eingezogen wird **[11]**.
8. Abstellen und Parken - Das Gerät verfügt über zwei Parkpositionen, an denen das Teleskoprohr während kurzer Saugpausen oder nach Beendigung des Saugens befestigt werden kann **[12]**. Das Teleskoprohr vor dem längeren Aufbewahren bis auf die minimale Länge zusammenfahren.

CaptureManual__1-3_union.indd 7 18/04/2011 12.34.14

WARTUNG DES STAUBSAUGERS

Ersetzen des Staubbeutels

Wenn die Staubbeutelfüllanzeige rot aufleuchtet, überprüfen Sie bitte den Staubbeutel und ersetzen ihn gegebenenfalls.

1. Heben Sie die Verriegelung der Staubbeutelfachabdeckung **[13]** an, um sie zu öffnen. Entnehmen Sie den kompletten Beutelhalter mit dem Beutel**[14]** und ziehen dann den Staubbeutel vorsichtig aus der Halterung heraus **[15].**
2. Bringen Sie den abziehbaren Aufkleber* auf der Beutelöffnung an, um ihn zu versiegeln. Den vollen Staubbeutel dann vorsichtig entsorgen.
3. Neuen Staubbeutel wie darauf abgebildet falten und mit der Manschette in den Beutelhalter einsetzen.
4. Setzen Sie den Staubbeutelhalter wieder ein und schließen die Staubbeutelfachabdeckung.

Achtung - Die Staubbeutelfachabdeckung lässt sich nicht schließen, wenn der Staubbeutel bzw. der Staubbeutelhalter nicht oder nicht korrekt eingesetzt sind. Achten Sie immer darauf, dass beim Schließen der Staubbeutelfachabdeckung der Staubbeutel und der Staubbeutelhalter eingesetzt sind.

Achtung: Ist die Staubbeutelfüllanzeige rot, handelt es sich u.U. auch um eine Verstopfung des Saugtraktes. Siehe dazu "Verstopfung des Saugtraktes beheben".

Reinigung der Filter

Waschen Sie zur Aufrechterhaltung der optimalen Leistungsfähigkeit Ihres Gerätes die Filter spätestens nach jedem fünften Wechsel des Staubbeutels gründlich aus oder tauschen diese.

Reinigung des Vormotorfilters:

1. Heben Sie die Freigabetaste für die Staubbeutelfachabdeckung **[13]** an, um sie zu öffnen und den Staubbeutelhalter herauszunehmen.
2. Ziehen Sie den Schutzrahmen vor dem Filter vorsichtig nach oben aus der Führung, um den Vormotorfilter herauszunehmen. **[16]**
3. Entfernen Sie den Filter aus der Halterung. **[17]**
4. Mit lauwarmen Wasser **[20]** reinigen, vollständig trocknen lassen und zusammen mit dem Rahmen wieder in den Staubsauger einsetzen **[21]**.

Reinigung des Abluftfilters:

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Abluftfilters **[18]** und nehmen den Abluftfilter heraus. **[19]**
2. Reinigen Sie den Filter mit lauwarmem Wasser **[20]**. Bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen, lassen Sie ihn bitte unbedingt vollständig trocknen. **[21]**.

Achtung: Verwenden Sie kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Sollte einer der Filter beschädigt sein, bitte nur gegen einen Hoover-Originalfilter austauschen. Nicht versuchen, das Gerät ohne eingesetzten Staubbeutel oder Filter in Betrieb zu nehmen.

Reinigung des Permanentstaubbeutels*

Die optimale Leistung erzielen Sie, wenn Sie den Permanentstaubbeutel spätestens nach jedem fünften Leeren gründlich auswaschen. Entfernen Sie überschüssiges Wasser aus dem Filter und lassen ihn vor erneuter Verwendung gründlich trocknen.

***Geräteausstattung ist modellabhängig**

Verstopfung des Saugtraktes beheben

Wenn die Staubbeutelfüllanzeige rot aufleuchtet:

1. Prüfen, ob der Beutel voll ist. Wenn ja, siehe "Auswechseln des Staubbeutels".
2. Ist der Staubbeutel nicht voll:
   A. Müssen die Filter gereinigt werden? Falls ja, siehe „Reinigung der Filter".
   B. Prüfen Sie, ob der Saugtrakt an einer anderen Stelle verstopft ist. - Entfernen Sie Verstopfungen im Teleskoprohr oder im Saugschlauch mit einem Stab.

Achtung - Die Staubbeutelfüllanzeige leuchtet rot auf, wenn das Gerät mit vollem Beutel benutzt wird, eine Verstopfung vorliegt oder die Filter zugesetzt sind. Wird das Gerät über längere Zeit bei roter Staubbeutelfüllanzeige benutzt, schaltet ein automatischer Überhitzungsschutz den Staubsauger ab, um eine Überhitzung zu vermeiden. Die Staubbeutelfüllanzeige wechselt nach Ausschalten des Staubsaugers zu grün, um anzuzeigen, dass der Überhitzungsschutz aktiviert ist. In diesem Fall das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und den Fehler beheben. Der Überhitzungsschutz schaltet sich nach ca. 30 Minuten automatisch ab.

ZUBEHÖR UND DÜSEN

Alle Zubehörteile können direkt am Handgriff oder am Teleskoprohr befestigt werden. **[23]**

2in1-Zubehör – Das 2in1-Zubehör kombiniert zwei Funktionen und kann zum Einen als Fugendüse verwendet werden. Wenn Sie das Endstück drehen, wird daraus ein Möbelpinsel. Das 2in1-Zubehör kann an der Rückseite des Staubsaugers verstaut werden, damit es stets zur Hand ist. **[22]**

Fugendüse – Für Ecken und schwer erreichbare Bereiche.
Möbelpinsel – Für Bücherregale, Bilderrahmen, Tastaturen und andere empfindliche Bereiche. Zum Verlängern der Bürsten die Taste am Zubehörteil drücken und die Bürsten in die gewünschte Position schieben.

Miniturbodüse* – Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln **[1T]**.

AllergyRemover-Miniturbodüse* – Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln. **[1U]**

Turbobodendüse* – Benutzen Sie die Turbobodendüse zur besonders gründlichen Reinigung von Teppichböden. **[1V]**

Hartbodendüse*– Für alle empfindlichen Bodenbeläge. **[1W]**

WICHTIG: Die Miniturbo- und Turbobodendüse nicht auf Teppichen mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm hohem Teppichflor benutzen. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

CaptureManual__1-3_union.indd 8 18/04/2011 12.34.14

PRÜFLISTE ZUR FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Bitte überprüfen Sie sie mit einem anderen elektrischen Gerät.
- Ist der Staubbehälter voll? Siehe „Wartung des Staubsaugers".
- Ist der Filter blockiert? Siehe „Wartung des Staubsaugers"
- Ist der Saugschlauch oder die Düse verstopft? Siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben"
- Ist der Staubsauger überhitzt? Falls ja, dauert es ca. 30 Minuten, bis der Überhitzungsschutz sich automatisch abschaltet.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover Original-Ersatzteile und Verbrauchsteile

Verwenden Sie stets Original-Ersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette Matrikelnummer (Plakette auf der Unterseite des Gerätes) Ihres Staubsaugermodells an.

Verbrauchsteile:

• PAPIERSTAUBBEUTEL	H64, 35600637
• HEPA-STAUBBEUTEL	H63, 35600536
• FILTERSATZ (Vormotor- und Abluftfilter):	U63, 35601193

Ersatzteile:

• UMSCHALTBARE BODENDÜSE	G130, 35601195
• HARTBODENDÜSE	G131 PC, 35601196
• TURBOBODENDÜSE	J54, 35601197
• MINITURBODÜSE	J46, 35601116
• SAUGSCHLAUCH, KOMPLETT	D128, 35601194

Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

Qualität

BSI ISO 9001

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Umweltschutz:

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG des europäischen Parlaments und Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) gekennzeichnet.

Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produktes tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt zu verhindern.

Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist.

Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen.

Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

CaptureManual__1-3_union.indd 9 18/04/2011 12.34.14

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Utilizzare solo accessori consigliati o forniti da Hoover.

AVVERTENZA: l'elettricità può essere estremamente pericolosa. Questo apparecchio è dotato di doppio isolamento e non richiede la messa a terra. La spina è munita di un fusibile da 13 ampere (solo Regno Unito).

IMPORTANTE: i fili contenuti nel cavo di alimentazione sono colorati secondo il seguente codice:
Blu – Neutro **Marrone – Fase**

ELETTRICITÀ STATICA: alcuni tappeti possono produrre un accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

DOPO L'UTILIZZO: spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

SICUREZZA CON I BAMBINI, GLI ANZIANI O DISABILI: non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio o con i relativi comandi. Supervisionare l'utilizzo dell'apparecchio da parte di ragazzi o persone anziane o disabili.

ASSISTENZA HOOVER: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

È IMPORTANTE EVITARE DI:

- Collocare l'apparecchio in una posizione più alta rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.
- Utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.
- Aspirare oggetti duri o taglienti, fiammiferi, ceneri incandescenti, mozziconi di sigaretta o oggetti simili.
- Vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, liquidi detergenti, aerosol o i loro vapori poiché ne può derivare un rischio di incendio/esplosione.
- Calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Calpestare il cavo di alimentazione dell'apparecchio o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe durante l'uso.
- Utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.
- Continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere IMMEDIATAMENTE l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

*__Solo su alcuni modelli__
**__Il design delle spazzole può variare secondo il modello__

DESCRIZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE

A.	Corpo principale dell'apparecchio	L.	Regolatore forza aspirante*
B.	Pulsante a pedale di riavvolgimento del cavo	M.	Impugnatura
C.	Impugnatura da trasporto	N.	Spazzola per tappeti e pavimenti**
D.	Coperchio del filtro in uscita	O.	Selettore tipo pavimento
E.	Pulsante a pedale Accensione/ Spegnimento	P.	Tubo flessibile
F.	Tubo telescopico*	Q.	Filtro Pre-Motore
G.	Pulsante di sgancio tubo flessibile*	R.	Filtro di scarico
H.	Tubo standard*	S.	Accessorio 2 in 1
I.	Rotella controllo potenza variabile*	T.	Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici*
J.	Indicatore di controllo sacco pieno	U.	Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni*
K.	Levetta sblocco sportello contenitore raccoglipolvere	V.	Spazzola Grand Turbo*
		W.	Spazzola caresse per pavimenti duri*

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Disimballare tutti i componenti.

1. Collegare il tubo flessibile al corpo principale dell'apparecchio, assicurandosi che si agganci e si blocchi in posizione. Per disinserire il tubo, è sufficiente premere i due pulsanti all'estremità del tubo flessibile e tirare per estrarlo **[2]**.
2. Collegare l'impugnatura all'estremità superiore del tubo. **[3]**.
3. Collegare la spazzola per tappeti e pavimenti all'estremità inferiore del tubo **[4]**.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Estrarre il cavo di alimentazione e inserirlo in una presa di corrente. Non tirare il cavo oltre l'indicatore rosso **[5]**.
2. Regolare il tubo telescopico* all'altezza desiderata spostando verso l'alto il pulsante di sblocco* del tubo telescopico e sollevando o abbassando l'impugnatura fino a trovare la posizione di pulizia più confortevole **[6]**.
3. Spazzola per tappeti e pavimenti. Premere il pedale sulla spazzola **[7]** per selezionare la modalità di pulizia ideale per il tipo di pavimento.
   Pavimenti duri: le setole sono abbassate per proteggere il pavimento
   Tappeti: le setole sono sollevate per pulire in profondità
4. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spegnimento sul corpo principale dell'aspirapolvere. **[8]**
5. Regolare il livello di potenza desiderato ruotando il selettore di potenza variabile*. **[9]**
6. Regolare il regolatore* di forza apirante sul livello desiderato. **[10]**.
7. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/ spegnimento. Staccare la spina e premere il pulsante a pedale di riavvolgimento del cavo per riavvolgere il cavo di alimentazione nell'aspirapolvere **[11]**.
8. Stazionamento e parcheggio - È possibile parcheggiare il tubo temporaneamente durante l'uso, oppure riporlo quando l'apparecchio non viene utilizzato **[12]**.

CaptureManual__1-3_union.indd 10 18/04/2011 12.34.14

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Sostituzione del sacco raccoglitore

Se l'indicatore di controllo sacco pieno è rosso, o se comunque risulta necessario sostituire il sacco:

1. Sollevare la levetta sblocco sportello contenitore raccoglipolvere **[13]** per aprire lo sportello e tirare il portasacco **[14]** e il collo del sacco per rimuovere il sacco stesso **[15]** .
2. Applicare all'entrata del sacco l'autoadesivo che si trova sul collo del sacco. Il sacco pieno dovrà essere smaltito con cura e secondo le norme vigenti.
3. Inserire un nuovo sacco come mostrato in figura e montare il collo del sacco nel portasacco.
4. Rimontare il portasacco e chiudere lo sportello.

Avvertenza - Lo sportello NON si chiuderà, finchè il sacco raccoglipolvere e / o il portasacco non verranno riassemblati nell'apparecchio. Quando si chiude lo sportello, assicurarsi sempre che il sacco e il portasacco siano inseriti .

Nota: La spia di verifica sacco può essere rossa se si è verificata un'ostruzione. In questo caso, vedere la sezione "Rimozione di un'ostruzione dal sistema".

Pulitura dei filtri

Per avere sempre ottime prestazioni, lavare i filtri ogni 5 sostituzioni del sacco.

Pulitura del filtro pre-motore:

1. Sollevare la levetta di sblocco sportello **[13]** per aprirlo e rimuovere il portasacco.
2. Per rimuovere il filtro pre-motore far scorrere il telaio del filtro premotore estraendolo dall'aspirapolvere. **[16]**
3. Rimuovere il filtro dal portafiltro. **[17]**
4. Lavarlo con acqua tiepida **[20]** e lasciare che si asciughi completamente prima di reinserirlo nell'aspiratore **[21]**.

Pulitura del filtro in uscita:

1. Per rimuovere il filtro in uscita, aprire il coperchio dello stesso **[18]** e togliere il gruppo filtro. **[19**]
2. Lavarlo con acqua tiepida **[20]** e lasciare che si asciughi completamente prima di reinserirlo nell'aspiratore. **[21]**.

Nota: Non utilizzare acqua bollente o detergenti. Se i filtri vengono danneggiati, sostituirli con ricambi originali Hoover. Non tentare di utilizzare l'apparecchio senza sacco o senza filtro.

Pulitura del sacco raccoglipolvere permanente*

Per mantenere prestazioni ottimali nel tempo, consigliamo di lavare con acqua tiepida il sacco permanente ogni 5 riempimenti del sacco. Eliminare l'acqua in eccesso e lasciare asciugare completamente prima del riutilizzo.

***Solo su alcuni modelli**

Rimozione di un'ostruzione dal sistema

Se l'indicatore di controllo del sacco è illuminato o lampeggia:

1. Controllare se il sacco raccoglitore è pieno. Vedere la sezione "Sostituzione del sacco raccoglitore".
2. Se non è pieno, controllare se:
   A. Potrebbe essere necessario pulire i filtri. In questo caso, vedere la sezione "Pulizia del filtro".
   B. Controllare che non vi siano altre ostruzioni nel sistema. - Utilizzare un'asta o un paletto per rimuovere eventuali ostruzioni dal tubo telescopico o dal tubo flessibile.

Avvertenza - l'indicatore di controllo del sacco diventerà di colore rosso se l'aspirapolvere viene utilizzato con il sacchetto pieno, se è presente un'ostruzione o se i filtri sono sporchi. Se l'aspirapolvere viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato con l'indicatore di controllo del sacchetto rosso, la funzione di arresto termico spegnerà l'apparecchio per impedire che si verifichi un surriscaldamento. Una volta spento l'aspirapolvere, l'indicatore di controllo del sacchetto diventerà di colore verde per segnalare che è stato attivato l'arresto termico. In questi casi, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina e risolvere il problema. Dopo lo spegnimento, il reset automatico richiede circa 30 minuti.

ACCESSORI E SPAZZOLE

Tutti gli accessori possono essere inseriti all'estremità dell'impugnatura o all'estremità del tubo. **[23]**

Bocchetta 2 in 1 – Combina due funzioni in un unico dispositivo, la bocchetta 2 in1 può essere collegata come bocchetta per fessure. Ruotando il pezzo finale si converte in una spazzola a pennello. La bocchetta 2 in 1 può essere comodamente riposta nella parte posteriore dell'apparecchio. **[22]**

Bocchetta per fessure – per angoli e punti difficili da raggiungere.
Spazzola a pennello – per librerie, cornici, tastiere e altre superfici delicate. Per estendere le setole, premere il pulsante posto sul corpo dell'accessorio.

Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici* – Utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di imbottiti e di altre aree difficili da pulire **[1T]**.

Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni* – utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili e imbottiti e per altre aree difficili. **[1U]**

Spazzola Grand Turbo* – per una pulizia profonda di tappeti e moquette. **[1V]**

Spazzola caresse per pavimenti duri*– Per pavimenti in legno e altri pavimenti delicati. **[1W]**

IMPORTANTE: non utilizzare la Mini turbospazzola/ Spazzola Grand Turbo su tappeti a frange, pellicce animali e moquette con pelo di spessore superiore a 15 mm. Non tenere ferma la spazzola sul tappeto con il rullo in rotazione.

CaptureManual__1-3_union.indd 11 18/04/2011 12.34.14

CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Verificare con un altro elettrodomestico
- Il sacco raccoglitore è pieno? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio"
- Il filtro è ostruito? Vedere la sezione "Pulizia del filtro"
- Il tubo flessibile o la bocchetta sono ostruiti? Vedere la sezione "Rimozione di un'ostruzione dal sistema"
- L'aspirapolvere si è surriscaldato? In questo caso, il reset automatico richiede circa 30 minuti

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Parti di ricambio e di consumo Hoover

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente dalla Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

Materiali di consumo:

- SACCO IN CARTA: H64, 35600637
- SACCO HEPA: H63, 35600536
- KIT FILTRO (pre-motore e scarico): U63, 35601193

Pezzi di ricambio:

- SPAZZOLA TAPPETI E PAVIMENTI: G130, 35601195
- SPAZZOLA PARQUET CARESSE: G131 PC, 35601196
- SPAZZOLA GRAND TURBO: J54, 35601197
- MINI TURBOSPAZZOLA PER RIMUOVERE I PELI DI ANIMALI DOMESTICI: J46, 35601116
- TUBO FLESSIBILE COMPLETO: D128, 35601194

Assistenza Hoover

Per richiedere assistenza in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

Qualità

BSI ISO 9001

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

Ambiente:

L'apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva europea WEEE (RAEE) 2002/96/EC sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea.

Il simbolo apposto su di esso indica che questo prodotto non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino.

Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

Regolamento per la garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

CaptureManual__1-3_union.indd 12 18/04/2011 12.34.14

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSTIPS

Deze stofzuiger is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik alleen hulpmiddelen die door Hoover worden geadviseerd of geleverd.

WAARSCHUWING: Elektriciteit kan zeer gevaarlijk zijn. Dit apparaat is dubbel geïsoleerd en hoeft niet te worden geaard. De stekker is voorzien van een zekering van 13 A (alleen voor de Britse markt).

BELANGRIJK: De draden in de stroomkabel zijn gekleurd volgens de volgende code:
Blauw – Neutraal **Bruin – Fase**

STATISCHE ELEKTRICITEIT: Sommige tapijten kunnen statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

NA GEBRUIK: Schakel de stofzuiger uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Schakel de stofzuiger altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel schoonmaakt of onderhoudt.

VEILIGHEID VOOR KINDEREN, OUDEREN OF DE MINDER-BEGAAFDEN: Laat kinderen niet spelen met het apparaat of de bedieningsonderdelen. Zorg voor toezicht bij gebruik van het apparaat door oudere kinderen, ouderen of minder begaafden.

HOOVER SERVICE: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.

HET IS BELANGRIJK DAT MAG U NOOIT DOEN:

- Plaats de stofzuiger nooit boven u bij het stofzuigen van een trap.
- Gebruik uw stofzuiger niet buitenshuis, op natte oppervlakken of om water mee • op te zuigen.
- Zuig geen harde of scherpe objecten, lucifers, smeulende as, sigarettenpeuken of andere vergelijkbare voorwerpen op.
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de stofzuiger en zuig geen ontvlambare vloeistoffen, • reinigingsmiddelen of dampen op, want dit kan brand/ontploffing veroorzaken.
- Rijd niet met de stofzuiger over het netsnoer en trek niet aan het snoer om de • stekker uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet rond uw armen of benen en ga er niet op staan tijdens het stofzuigen.
- Maak met deze stofzuiger geen mensen of dieren schoon.
- Gebruik uw stofzuiger niet wanneer het toestel defect lijkt te zijn. Als het netsnoer is beschadigd, zet de stofzuiger dan ONMIDDELLIJK uit. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

*__Alleen bepaalde modellen__
**__Het uiterlijk van het mondstuk kan verschillen per model__

ALLES OVER UW STOFZUIGER

A.	Hoofdstofzuiger	L.	Zuigkrachtregeling*
B.	Knop oprolmechanisme	M.	Handvat
C.	Draaggreep	N.	Tapijt en vloermondstuk**
D.	Deksel uitlaatfilter	O.	Vloer keuze knop
E.	Aan/uit-knop	P.	Slang
F.	Telescopische buis*	Q.	Pre-motor filter
G.	Ontgrendelknop telescopische buis*	R.	Uitlaatfilter
H.	Standaard buis*	S.	2 in 1 hulpstuk
I.	Knop variabele zuigkracht*	T.	Miniturbozuigmond voor dierenharen*
J.	Indicator zakcontrole	U.	Miniturbozuigmond voor allergene stoffen*
K.	Ontgrendeling klep van stofzak	V.	Grand Turbozuigmond*
		W.	Zuigmond voor harde vloeren Caresse*

DE STOFZUIGER MONTEREN

Verwijder alle onderdelen uit de verpakking.
1. Steek de slang in de stofzuiger en klik deze erin vast. Verwijderen: druk de twee knoppen op het slanguiteinde in en trek de slang eruit **[2]**.
2. Bevestig de handgreep op de bovenzijde van de buis. **[3]**.
3. Sluit de onderkant van de buis aan op de zuigmond voor tapijten en vloeren **[4]**.

DE STOFZUIGER GEBRUIKEN

1. Trek het netsnoer uit de stofzuiger en steek de stekker in het stopcontact. Trek het snoer niet verder uit dan de rode markering **[5]**.
2. Stel de telescopische buis* in op de gewenste hoogte door de telescopische* ontgrendelknop naar boven te bewegen en het handvat naar boven of naar beneden te bewegen tot hij in de meest comfortabele stand staat **[6]**.
3. Tapijt- en vloermondstuk. Duw het pedaal op de zuigmond **[7]** om de ideale zuigstand te selecteren voor het vloertype.
   Harde vloer: De borstels wijzen naar omlaag en beschermen zo de vloer.
   Tapijt: Met omhooggetrokken borstels voor de grondigste reiniging
4. Zet de stofzuiger aan door op de aan/uit-knop op de stofzuiger zelf te drukken. **[8]**
5. Stel de gewenste zuigkracht in met de draaiknop voor variabele zuigkracht*. **[9]**
6. Zet de zuigkrachtregelaar* op het gewenste niveau. **[10]**.
7. Schakel de stofzuiger na gebruik uit door op de aan/uit-knop te drukken. Trek de stekker uit het stopcontact en druk op de knop van de oprolautomaat. Nu rolt het netsnoer zichzelf weer op in de stofzuiger **[11]**.
8. Parkeren en opslaan - De telezoombuis kan tijdens het gebruik tijdelijk worden geparkeerd, of kan in de opslagpositie worden gezet wanneer de buis niet wordt gebruikt **[12]**.

CaptureManual__1-3_union.indd 13 18/04/2011 12.34.14

ONDERHOUD STOFZUIGER

De stofzuigerzak vervangen

Als de zakcontrole-indicator rood is, controleer dan of de zak vol is en vervang deze indien nodig.

1. Trek de ontgrendeling van de klep van de stofzak **[13]** omhoog om de klep te openen, trek aan de stofzakhouder **[14]** en aan de kraag van de stofzak om de zak te verwijderen **[15]**.
2. Breng de afsluitsticker, die op de kraag van de stofzak zit, aan op de opening van de stofzak. De volle stofzuigerzak moet op de juiste manier en met zorg worden weggegooid.
3. Vouw een nieuwe zak volgens de aanwijzingen die op de zak zelf staan en breng de hals van de zak aan in de zakhouder.
4. Plaats de stofzakhouder terug en sluit de klep van de stofzak.

Waarschuwing - De klep van de stofzak sluit NIET zonder dat de stofzak en/of de stofzakhouder op de stofzuiger zijn aangebracht. Controleer altijd of de stofzak en de stofzakhouder aanwezig zijn als u de klep van de stofzak sluit.

Niet vergeten: De stofstandindicator kan ook rood zijn bij een verstopping. Raadpleeg in dat geval 'Verstoppingen uit het systeem verwijderen'.

Filters reinigen

Voor optimale prestaties van uw stofzuiger wast u de filters na iedere 5 maal dat u de stofzuigerzak hebt vervangen.

Het pre-motorfilter reinigen:

1. Trek de ontgrendeling van de klep van de stofzak **[13]** omhoog om de klep te openen en verwijder de stofzakhouder.
2. Om het pre-motorfilter te verwijderen, schuift u het frame van het pre-motorfilter uit de stofzuiger. **[16]**
3. Verwijder het filter uit de houder. **[17]**
4. Was het in lauw water **[20]** en laat het volledig drogen voordat u het weer in de stofzuiger plaatst **[21]**.

Het uitlaatfilter reinigen:

1. Om het uitlaatfilter te verwijderen, klikt u het deksel van het uitlaatfilter **[18]** los en verwijdert u het filterelement. **[19]**
2. Was het filter in lauw water **[20]** en laat het volledig drogen voordat u het weer in de stofzuiger plaatst. **[21]**.

Niet vergeten: Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, vervangt u ze door originele onderdelen van Hoover. Gebruik het product niet zonder stofzuigerzak of filter.

De permanente stofzak van textiel reinigen*

Voor het behoud van optimale prestaties adviseren wij de permanente stofzak van textiel telkens na 5 volle zakken met lauw water te wassen. Verwijder het overtollige water en laat de zak volledig drogen voordat u deze weer terugplaatst.

***Alleen bepaalde modellen**

Verstoppingen uit het systeem verwijderen

Als de zakcontrole-indicator brandt of knippert:

1. Controleer of de zak vol is. Zo ja, zie 'De stofzuigerzak vervangen'.
2. Als de zak niet vol is:
   A. Moeten de filters worden gereinigd? Zo ja, zie 'Het filter reinigen'.
   B. Controleer of niets het systeem blokkeert - Gebruik een staaf of stok om eventuele verstoppingen uit de verlengbuis of zuigslang te verwijderen.

Waarschuwing - De zakcontrole-indicator wordt rood als de stofzuiger wordt gebruikt met volle zak, als er een verstopping is of als de filters vuil zijn. Als de stofzuiger langere tijd wordt gebruikt terwijl de zakcontrole-indicator rood is, wordt de stofzuiger uitgeschakeld door een thermische beveiliging om oververhitting te voorkomen. De zakcontrole-indicator wordt groen zodra de stofzuiger is uitgeschakeld om aan te geven dat de thermische beveiliging is ingeschakeld. Als dit gebeurt, schakelt u de stofzuiger uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en corrigeert u de fout. Het duurt ongeveer 30 minuten voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

ACCESSOIRES EN ZUIGMONDEN

Alle accessoires kunnen op het uiteinde van de handgreep of op het uiteinde van de buis worden geplaatst. **[23]**

2 in 1 hulpstuk – Het 2 in 1 hulpstuk combineert twee functies in één en kan worden aangesloten als een kierenmondstuk. Door aan het uiteinde te draaien, verandert het in een stofborstel. Het 2 in 1 hulpstuk kan netjes worden opgeborgen op de achterkant van de stofzuiger. **[22]**

Kierenmondstuk – Voor hoeken en moeilijk bereikbare plaatsen.
Stofborstel – Voor boekenrekken, kozijnen, toetsenborden en andere kwetsbare plekken. Druk op de knop op het hulpstuk om de borstels uit te schuiven.

Miniturbozuigmond voor dierenharen* – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken **[1T]**.

Miniturbozuigmond voor allergene stoffen* – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken. **[1U]**

Grand Turbozuigmond* – Gebruik het turbomondstuk voor de grondige reiniging van tapijten. **[1V]**

Zuigmond voor harde vloeren Caresse*– Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren. **[1W]**

BELANGRIJK: Gebruik het grote turbomondstuk of het miniturbomondstuk niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Houd het mondstuk niet stil wanneer de borstel draait.

CaptureManual__1-3_union.indd 14 18/04/2011 12.34.14

CHECKLIST GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer met een ander elektrisch product.
- Is de stofzak vol? Zie 'Onderhoud stofzuiger'
- Is het filter verstopt? Zie 'Het filter reinigen'.
- Is de slang of de zuigmond geblokkeerd? Zie 'Verstoppingen uit het systeem verwijderen'
- Is de stofzuiger oververhit? Het duurt ongeveer 30 minuten voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover Dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

Verbruiksartikelen:

- PAPIEREN ZAK: H64, 35600637
- HEPA STOFZAK: H63, 35600536
- FILTER-KIT (pre-motor en uitlaat): U63, 35601193

Reserveonderdelen:

- TAPIJT EN VLOERMONDSTUK: G130, 35601195
- PARKETZUIGMOND: G131 PC, 35601196
- GRAND TURBOZUIGMOND: J54, 35601197
- MINITURBOZUIGMOND VOOR DIERENHAREN: J46, 35601116
- FLEXIBELE SLANG: D128, 35601194

Hoover Service

Mocht u gebruik willen maken van de service, neem dan contact op met uw Hoover dealer.

Kwaliteit

BSI ISO 9001

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Het milieu:

Dit toestel is voorzien van een markering volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Door dit product aan het einde van de levensduur op verantwoorde wijze weg te gooien, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, die zouden kunnen ontstaan door een onverantwoorde afvalverwerking van dit product.

Het symbool op dit product geeft aan dat het niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het inleveren bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur.

U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking.

Voor meer informatie over verwerking, hergebruik en recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw lokale overheid, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

CaptureManual__1-3_union.indd 15 18/04/2011 12.34.14

IMPORTANTE AVISOS DE SEGURANÇA

Este aspirador só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho. Utilize exclusivamente acessórios recomendados ou fornecidos pela Hoover.

ATENÇÃO: A electricidade pode ser extremamente perigosa. Este aparelho tem isolamento duplo e não deve ser ligado à terra. Esta ficha possui um fusível de 13 amp (só no RU).

IMPORTANTE: Os fios nos cabos de alimentação possuem cores de acordo com o seguinte código:
Azul – Neutro Castanho – Fase

ELECTRICIDADE ESTÁTICA: Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

DEPOIS DE UTILIZAR: Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada.
Desligue sempre o produto e retire a ficha da tomada antes de o limpar ou executar qualquer serviço de manutenção.

MEDIDAS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS, PESSOAS IDOSAS OU DOENTES: Não deixe que as crianças brinquem com o aparelho ou com os seus controlos. Supervisione a utilização do aparelho por crianças mais velhas, pessoas idosas ou doentes.

ASSISTÊNCIA HOOVER: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

É IMPORTANTE QUE O/A UTILIZADOR/A NÃO:

- Posicione o aspirador num nível superior aquele em que se encontra ao limpar escadas.
- Utilize o aspirador no exterior ou em superfícies húmidas nem para recolher humidade.
- Aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros artigos similares.
- Pulverize ou aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores porque tal pode causar riscos de incêndio/explosão.
- Salte por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.
- Permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aspirador.
- Utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.
- Continue a utilizar o aspirador se este parecer defeituoso. Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aspirador IMEDIATAMENTE. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

APRESENTAÇÃO DO ASPIRADOR

A. Aspirador	L. Regulador de Sucção*
B. Pedal de Recolha do Cabo	M. Manípulo
C. Manípulo de transporte	N. Escova para Pisos e Alcatifas**
D. Tampa do Filtro de Exaustão	O. Pedal selector de superfície
E. Pedal Ligar/Desligar	P. Tubo flexível
F. Tubo Telescópico*	Q. Filtro do pré-motor
G. Botão de Libertação de Tubo Telescópico*	R. Filtro de exaustão
H. Tubo standard*	S. Acessório 2 em 1
I. Controlo de Potência Variável por "Roller"*	T. Mini escova turbo para remover pêlos de animais*
J. Indicador do estado do saco	U. Mini escova turbo para remoção de alergéneos*
K. Patilha de Libertação da Tampa do Saco	V. Escova grande turbo*
	W. Escova Caresse para pavimentos duros*

MONTAGEM DO ASPIRADOR

Retire todos os componentes da embalagem.

1. Ligue o tubo flexível ao corpo principal do aspirador, certificando-se de que encaixa e fica bem fixo. Para soltar: basta premir os dois botões na extremidade do tubo flexível e puxar **[2]**.
2. Ligue o manípulo à extremidade superior do tubo. **[3]**.
3. Ligue a extremidade inferior do tubo à escova para pavimentos e alcatifas **[4]**.

UTILIZAÇÃO DO ASPIRADOR

1. Extraia o cabo de alimentação e ligue-o na fonte de alimentação. Não puxe o cabo para além do marcador vermelho **[5]**.
2. Regule o tubo telescópico* para o comprimento pretendido segurando o trinco do tubo telescópico* e suba ou desça o punho para a posição de limpeza mais confortável **[6]**.
3. Escova para pavimentos e alcatifas. Pressione o pedal na escova **[7]** para seleccionar o modo de limpeza ideal para o tipo do seu pavimento.
   Piso duro: Baixar as escovas para proteger o soalho.
   Alcatifas: Levantar as escovas para uma limpeza em profundidade.
4. Ligue o aspirador premindo o botão Ligar/Desligar no corpo principal do aspirador. **[8]**
5. Ajuste o nível de potência rodando o rolo de controlo de potência variável*. **[9]**
6. Ajuste o regulador* de sucção para o nível pretendido. **[10]**.
7. Desligue o aspirador no final da utilização pressionando o botão Ligar/Desligar. Desligue o cabo e prima o botão de recolha respectivo para enrolar o cabo de novo no aspirador **[11]**.
8. Suporte e Arrumação do tubo - O tubo telescópico pode ser fixado temporariamente durante a utilização, ou colocado na posição de arrumação quando não estiver a ser utilizado **[12]**.

***Apenas alguns modelos**
****O design do tubo poderá variar de acordo com o modelo**

CaptureManual__1-3_union.indd 16 18/04/2011 12.34.14

MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

Substituição do saco

Se o indicador do estado do saco ficar vermelho deve verificar e, se necessário, substituir o saco.

1. Levante a patilha de libertação da tampa do saco **[13]** para abrir a tampa, prima o suporte do saco **[14]** e o colar do saco para remover o mesmo **[15]**.
2. Coloque o autocolante, localizado no colar saco, na entrada do saco. Deve eliminar o saco cheio de forma consciente e com todo o cuidado.
3. Prepare o saco novo, conforme indicado nas instruções, e coloque-o no compartimento introduzindo o anel no respectivo suporte.
4. Coloque bem o suporte do saco e feche a tampa do saco.

Atenção - A porta do saco NÃO irá fechar se o saco de pó e/ou o suporte do saco não estiverem colocados no aspirador. Certifique-se sempre que o saco e o seu suporte estão colocados quando fechar a tampa do saco.

Nota: O indicador do estado do saco também pode ficar vermelho em caso de obstrução. Neste caso consulte "Remoção de uma obstrução do sistema".

Limpeza dos Filtros

Para manter um óptimo desempenho do seu aspirador, deve lavar los filtros depois de substituir o saco 5 vezes.

Limpeza o filtro pré-motor:

1. Eleve a patilha de libertação da tampa do saco **[13]** para abrir a tampa e retirar o suporte do saco.
2. Para remover o filtro do pré-motor, faça deslizar a estrutura do filtro do pré-motor do aspirador. **[16]**
3. Remova o filtro do suporte. **[17]**
4. Lave-o à mão em água morna **[20]** e deixe-o secar por completo antes de o voltar a colocar no aspirador **[21]**.

Limpeza o filtro de exaustão:

1. Para remover o filtro do exaustor, solte os grampos da tampa do filtro do exaustor **[18]** e retire o pacote do filtro. **[19**]
2. Lave-o à mão em água morna **[20]** e deixe-o secar por completo antes de o voltar a colocar no aspirador. **[21]**.

Nota: Não utilize água quente ou detergentes. Na eventualidade de os filtros ficarem danificados, substitua-os apenas por peças originais Hoover. Não tente utilizar o aspirador sem o respectivo saco ou filtro montado.

Limpeza do saco de pó permanente*

Para manter um óptimo desempenho, recomendamos que você lave o saco permanente depois de 5 enchimentos do saco. Retire o excesso de água e deixe secar por completo de voltar a colocar no aspirador.

***Apenas alguns modelos**

Remoção de uma obstrução do sistema

Se o indicador do estado do saco estiver aceso ou intermitente:

1. Verifique se o saco está cheio. Em caso afirmativo, consulte "Substituição do saco".
2. Caso não esteja cheio, verifique:
   A. É necessário limpar os filtros? Em caso afirmativo, consulte "Limpeza do filtro".
   B. Caso esteja, consulte a secção "Esvaziar o depósito de pó". - Utilize uma vareta ou cano para remover qualquer obstrução dos tubos telescópico ou flexível.

Atenção - O indicador do estado do saco fica vermelho se o aspirador for utilizado com o saco cheio, se existir um bloqueio ou se os filtros estiverem sujos. Se o aspirador for utilizado durante muito tempo com o indicador vermelho, um corta-circuito térmico desliga o aspirador automaticamente para evitar o sobreaquecimento. O indicador do estado do saco passa a verde uma vez o aspirador desligado para indicar que foi activado o corta-circuito térmico. Caso tal se verifique, desligue o aspirador, desligue o cabo da corrente e corrija o problema. O corta-circuito demora cerca de 30 minutos a ser reposto automaticamente.

ACESSÓRIOS E ESCOVAS

Todos os acessórios podem ser montados na extremidade do manípulo ou na extremidade do tubo telescópico. **[23]**

Acessório 2 em 1 – Combina duas funções numa só, o acessório 2 em 1 pode ser utilizado como um acessório de fendas. Ao rodar a peça do fundo converte-a numa escova de pó. O acessório 2 em 1 pode ser guardado facilmente na parte de trás do aspirador. **[22]**

Acessório para fendas – Para cantos e áreas difíceis de alcançar.
Escova para pó – Para estantes de livros, molduras, teclados e outras áreas delicadas. Para prolongar as escovas, carregue no botão no corpo do acessório.

Mini escova turbo para remover pêlos de animais* – Utilize a mini escova turbo em escadas ou para uma limpeza em profundidade de tecidos e outras áreas mais difíceis **[1T]**.

Mini escova turbo para remoção de alergéneos* – Utilize a mini escova turbo em escadas ou para uma limpeza em profundidade de tecidos e outras áreas mais difíceis. **[1U]**

Escova grande turbo* – Utilize a escova turbo para a limpeza de alcatifas em profundidade. **[1V]**

Escova Caresse para pavimentos duros*– Para pavimentos de parquet e outros pavimentos delicados. **[1W]**

IMPORTANTE: Não utilize as escovas mini turbo e turbo em tapetes com franjas, animais e alcatifas com um pêlo com mais de 15mm de altura. Não mantenha a escova parada enquanto está em rotação.

CaptureManual__1-3_union.indd 17 18/04/2011 12.34.14

LISTA DE VERIFICAÇÃO DO UTILIZADOR

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

- O aspirador tem alimentação de corrente? Verifique com outro aparelho eléctrico.
- O saco está cheio? Consulte "Manutenção do Aspirador".
- O Filtro está sujo? Consulte a secção "Limpeza do filtro"
- O tubo ou a escova estão bloqueados? Ver capítulo "Remover uma obstrução do sistema".
- O aspirador sobreaqueceu? Em caso afirmativo, a reposição automática ocorrerá passados cerca de 30 minutos.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Peças sobressalentes e consumíveis Hoover

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

Consumíveis:

- SACO DE PAPEL: H64, 35600637
- SACO HEPA: H63, 35600536
- KIT DE FILTRO (pré-motor e exaustão): U63, 35601193

Peças sobressalentes:

- ESCOVA PARA PISOS E ALCATIFAS: G130, 35601195
- ESCOVA CARESSE PARA PARQUET: G131 PC, 35601196
- ESCOVA GRANDE TURBO: J54, 35601197
- MINI ESCOVA TURBO PARA REMOVER PÊLOSDE ANIMAIS: J46, 35601116
- TUBO FLEXÍVEL COMPLETO: D128, 35601194

Assistência Hoover

Se necessitar de assistência a qualquer altura, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local.

Qualidade

BSI ISO 9001

A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

Ambiente:

Este aparelho está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE sobre Eliminação de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (EEEE).

Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, estará a contribui para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode ocorrer devido a um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.

O símbolo no produto indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

CaptureManual__1-3_union.indd 18 18/04/2011 12.34.15

CONSEJOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este aspirador debe utilizarse sólo para la limpieza doméstica tal y como se describe en el presente manual del usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato. Utilice únicamente accesorios recomendados o distribuidos por Hoover.

ADVERTENCIA: La electricidad puede ser extremadamente peligrosa. Este aparato dispone de doble aislamiento y no debe conectarse a tierra.

IMPORTANTE: Los cables que componen el cable de toma de corriente siguen el siguiente código de color:
Azul – Neutral Marrón – Con corriente

ELECTRICIDAD ESTÁTICA: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

DESPUÉS DE UTILIZARLO: Apague el aparato y saque el enchufe de la toma de corriente.
Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

SEGURIDAD CON RELACIÓN A NIÑOS, ANCIANOS O ENFERMOS: No permita que los niños jueguen con el aparato ni con sus mandos. Supervise a niños mayores, ancianos o enfermos cuando utilicen el aparato.

SERVICIO DE REPARACIONES HOOVER: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio de reparaciones de Hoover.

ES IMPORTANTE RECORDAR QUE NO DEBE:

- Situar el aspirador por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.
- Utilizar el aspirador en exteriores, sobre superficies húmedas o para recoger líquidos.
- Aspirar objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas de cigarrillo u objetos similares.
- Pulverizar el aparato con líquidos inflamables, productos de limpieza, aerosoles o sus vapores, ni tampoco recoger ninguno de los anteriores, dado que podría provocarse una situación de riesgo de incendio/explosión.
- Pasar por encima del cable de alimentación cuando utiliza el aspirador ni desenchufarlo tirando del cordón.
- Pisar el cable ni enrollarlo en los brazos ni las piernas al utilizar el aspirador.
- Emplear el aparato para limpiar a personas o animales.
- Seguir utilizando el aparato si parece tener algún defecto. Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aspirador INMEDIATAMENTE. Para evitar que se produzcan riesgos para su seguridad, el cable de alimentación sólo debe ser sustituido por un técnico de Hoover autorizado.

INFORMACIÓN SOBRE SU ASPIRADOR

A. Estructura central del aspirador	L. Regulador de aspiración*
B. Pedal recogecable	M. Empuñadura
C. Asa de transporte	N. Cepillo para alfombras y suelos**
D. Tapa del filtro de salida	O. Pedal del selector de superficies
E. Pedal de encendido/apagado	P. Manguera
F. Tubo telescópico*	Q. Filtro pre-motor
G. Botón de desbloqueo del tubo telescópico*	R. Filtro de salida de aire
H. Tubo standard*	S. Accesorio 2 en 1
I. Rodillo del control de potencia variable*	T. Tobera Mini Turbo para el pelo de los animales*
J. Indicador de control de la bolsa	U. Tobera Mini Turbo elimina alérgenos*
K. Seguro de desbloqueo de la portezuela de la bolsa	V. Maxi Tobera Turbo*
	W. Tobera Caresse para suelo duro*

MONTAJE DEL ASPIRADOR

Saque todas las piezas del embalaje.
1. Conecte la manguera a la estructura central del aspirador, asegurándose de que quede encajado y bien sujeto en su sitio. Para sacar la manguera: solo hay que ejercer presión sobre los dos botones que se encuentran en el extremo de la manguera y tirar **[2]**.
2. Conecte la empuñadura en el extremo superior del tubo. **[3]**.
3. Conecte el extremo inferior del tubo a la tobera para alfombras y suelos **[14]**.

UTILIZACIÓN DEL ASPIRADOR

1. Extraiga el cable de alimentación y enchúfelo a la toma de corriente. No debe continuar tirando cuando llegue a la marca roja **[5]**.
2. Regular el tubo telescópico* a la altura deseada desplazando hacia arriba el pulsador de desbloqueo del tubo telescópico* y levantando o bajando la empuñadura hasta encontrar la posición de limpieza más confortable **[6]** .
3. Tobera para alfombras y suelos. Apriete el pedal en la tobera **[7]** para seleccionar el modo ideal de limpieza según el tipo de piso.
   Suelos duros : Bajan los cepillos para proteger el suelo.
   Alfombra : Para una limpieza profunda utilice los cepillos alzados
4. Encienda el aspirador pulsando el pedal de encendido/apagado que se encuentra en la estructura central del aspirador. **[8]**
5. Ajuste el nivel de potencia girando el rodillo del control de potencia variable*. **[9]**
6. Ponga el regulador de aspiración* en el nivel deseado. **[10]**.
7. Apague el aparato tras su uso pulsando el pedal de encendido/apagado. Desenchufe el aparato y pulse el pedal recogecable para recoger el cable en el interior del aspirador**[11]**.
8. Estacionamiento y almacenamiento - El tubo puede ser estacionado para almacenamiento transitorio durante el uso, o en la posición de almacenamiento cuando no se utiliza **[12]**.

***Sólo para algunos modelos**
****El diseño de las toberas puede variar según el modelo**

CaptureManual__1-3_union.indd 19 18/04/2011 12.34.15

MANTENIMIENTO DEL ASPIRADOR

Sustitución de la Bolsa del Polvo

Si el indicador de control de la bolsa es de color rojo, verificar y, de ser necesario, sustituir la bolsa.

1. Levante el seguro de desbloqueo de la portezuela de la bolsa **[13]** para abrir la tapa, tire del sujetador de la bolsa **[14]** y tire del collar de esta para sacarla **[15]**.
2. Aplique el adhesivo que se encuentra en el collar de la bolsa, en la parte interior de la bolsa. La bolsa del polvo llena tiene que ser eliminada de forma correcta y con cuidado.
3. Pliegue la nueva bolsa tal como se indica en ésta y asegúrela introduciendo el sujetador del collar.
4. Vuelva a poner el sujetador de la bolsa y cierre la portezuela de la misma.

Advertencia - Si la bolsa o el sujetador de esta no están montados en el aspirador, la portezuela de la bolsa NO podrá cerrarse. Asegúrese de que la bolsa y su sujetador estén presentes al cerrar la portezuela de la bolsa.

Recuerde: El indicador de control de la bolsa también puede resultar rojo si se ha producido una obstrucción. En ese caso, remitirse al capítulo "Eliminación de obstrucciones en el sistema".

Limpieza de los filtros

Para mantener óptimas prestaciones de su aspirador, lave el filtro al cambiar 5 veces la bolsa.

Limpieza del filtro pre-motor:

1. Levante el seguro de desbloqueo de la portezuela de la bolsa **[13]** para abrir la tapa y sacar la bolsa.
2. Para extraer el filtro premotor deslice su soporte por el aspirador hacia fuera. **[16]**
3. Quite el filtro del sujetador. **[17]**
4. Lávelo con agua tibia **[20]** y déjelo secar por completo antes de volver a ponerlo en el aspirador **[21]**.

Limpieza del filtro de salida:

1. Para retirar el filtro de descarga, desenganche la tapa del mismo **[18]** y saque la unidad de filtro. **[19**]
2. Lave el filtro con agua tibia **[20]** y déjelo secar por completo antes de volver a ponerlo en el aspirador. **[21]**.

Recuerde: No usar agua hirviente o detergentes. En caso improbable de dañarse los filtros, coloque un repuesto Hoover original. No trate de utilizar el aparato sin montar la bolsa del polvo o el filtro.

Limpieza de la bolsa de tela fija*

Para mantener óptimas prestaciones, se aconseja lavar la bolsa de tela fija con agua tibia tras cada 5 bolsas llenas. Elimine el exceso de agua y deje que se seque completamente antes de volver a montarla.

Eliminación de obstrucciones en el sistema

Si el indicador de control de la bolsa se ilumina o parpadea:

1. Compruebe si la bolsa está llena. De ser así, remitirse al capítulo "Sustitución de la bolsa del polvo".
2. Si no está llena, entonces;
   A. ¿Cabe la posibilidad de que sea preciso limpiar los filtros? Si es así, remitirse al capítulo "Limpieza del Filtro".
   B. Compruebe si existe alguna otra obstrucción en el sistema - Utilice una varilla o una barra para eliminar cualquier obstrucción de Teletube o de la manguera flexible.

Advertencia - El indicador de la bolsa se pondrá de color rojo en caso de utilizar el aspirador lleno, de obstrucción o de filtros sucios. Si el aspirador se utiliza por un largo rato con el indicador de la bolsa de color rojo, un corte térmico apagará el aspirador para evitar que éste se recaliente. El indicador se vuelve de color verde tras apagarse el aspirador, indicando con ello que el corte térmico ha sido activado. De ocurrir esto, apague el aspirador, desenchúfelo y repare el fallo. Tardará unos 30 minutos en reiniciarse automáticamente.

ACCESORIOS Y CEPILLOS

Todos los accesorios pueden instalarse en el extremo del mango o del tubo. **[23]**

Accesorio 2 en 1 – El accesorio 2 en 1 combina dos funciones en una y puede conectarse para funcionar como herramienta para tapicerías. Si se gira la parte final se convierte en un cepillo para el polvo. El accesorio 2 en 1 puede guardarse cómodamente en la parte de atrás del aspirador. **[22]**

Accesorio para tapicerías – Para rincones y zonas de difícil acceso.
Cepillo para quitar el polvo – Para estanterías, marcos, teclados y demás áreas delicadas. Para extender el cepillo pulse el botón en el cuerpo del accesorio.

Tobera Mini Turbo para el pelo de los animales* – Emplee la tobera mini turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar **[1T]**.

Tobera Mini Turbo elimina alérgenos* – Emplee la mini tobera turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. **[1U]**

Maxi Tobera Turbo* – Utilice la tobera turbo para la limpieza a fondo de alfombras. **[1V]**

Tobera Caresse para suelo duro*– Para suelos de parqué y demás suelos delicados. **[1W]**

IMPORTANTE: No utilice las toberas gran turbo o mini turbo para alfombras que tengan flecos largos, estén hechas de piel animal, ni sean de pelo de un espesor superior a 15 mm. No mantenga la tobera inmóvil mientras el cepillo esté girando.

***Sólo para algunos modelos**

CaptureManual__1-3_union.indd 20 18/04/2011 12.34.15

LISTA DE COMPROBACIONES QUE DEBE REALIZAR EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar a su Servicio local de reparaciones de Hoover.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Pruebe con otro aparato eléctrico.
- ¿La bolsa de polvo está llena? Remítase al capítulo "Mantenimiento del Aspirador"
- ¿El filtro está bloqueado? Remítase al capítulo "Limpieza del Filtro"
- ¿Está obstruida la manguera o la tobera? Remitirse al capítulo "Eliminación de obstrucciones en el sistema"
- ¿Se ha recalentado el aspirador? En caso afirmativo, tardará aproximadamente 30 minutos en reiniciarse automáticamente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Piezas de repuesto y consumibles de Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas en su Servicio Asistencia Técnica de Hoover o pedirlas directamente a Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

Consumibles:

- BOLSA DE PAPEL: H64, 35600637
- BOLSA HEPA: H63, 35600536
- KIT FILTRO (premotor y salida): U63, 35601193

Piezas de repuesto:

- TOBERA PARA ALFOMBRAS Y SUELOS: G130, 35601195
- TOBERA PARQUET CARESSE: G131 PC, 35601196
- MAXI TOBERA TURBO: J54, 35601197
- TOBERA MINI TURBO PARA EL PELO DE LOS ANIMALES: J46, 35601116
- TUBO FLEXIBLE COMPLETO: D128, 35601194

Servicio de reparaciones de Hoover

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, diríjase a su oficina local de servicio de reparaciones de Hoover.

Calidad

BSI ISO 9001

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

El Medio Ambiente:

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Al cerciorarse de que este producto se elimine correctamente, usted ayudará a prevenir las posibles consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían producirse en caso de manejo inadecuado de los residuos de este producto.

El símbolo que puede verse en el producto indica que este producto no puede tratarse como un residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos.

Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

CaptureManual__1-3_union.indd 21 18/04/2011 12.34.15

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Denne støvsuger bør kun anvendes til rengøring i hjemmet som foreskrevet i denne brugervejledning. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug. Brug kun tilbehør, som anbefales eller leveres af Hoover.

ADVARSEL: Elektricitet kan være ekstremet farligt. Denne støvsuger er dobbeltisolere og må ikke jordes. Dette stik er monteret med en sikring på 13 ampere (kun Storbritannien).

VIGTIGT: Kablerne i netstrømledningen er farvekodede som følger:
Blå - Neutral **Brun - Strømførende**

STATISK ELEKTRICITET: Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

EFTER BRUG: Sluk for støvsugeren, og tag stikket ud af stikkontakten.
Inden du rengør eller foretager vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

SIKKERHED I FORBINDELSE MED BØRN, ÆLDRE ELLER SVAGELIGE: Lad ikke børn lege med støvsugeren eller dens betjeningsanordninger. Overvåg unge mennskers, ældres og svageliges brug af støvsugeren.

HOOVER-SERVICE: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

DET ER VIGTIGT, AT DU IKKE:

- Placerer støvsugeren over dig, når du støvsuger trapper.
- Bruger støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opsugning af væsker. Støvsugeren må kun bruges til alm. brug i hjemmet og MÅ IKKE bruges til f.eks murerstøv.
- Opsuger hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.
- Sprøjter med eller opsuger brændbare væsker, rensevæsker, aerosol-produkter eller dampe fra sådanne, da det kan medføre risio for brand/eksplosion.
- Kører over forsyningsledningen eller fjerner stikket ved at trække i ledningen, mens støvsugeren anvendes.
- Står på eller vikler forsyningsledningen rundt om arme eller ben, når du bruger støvsugeren.
- Bruger støvsugeren til at rengøre personer eller dyr.
- Fortsætter med at bruge støvsugeren, hvis den synes at være defekt. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal du STRAKS holde op med at bruge støvsugeren. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte forsyningsledningen.

***Kun til visse modeller**
****Dyseudformningen kan variere i henhold til model**

KEND DIN STØVSUGER

A. Hovedrengøringsmaskine	L. Sugekontrol*
B. Pedalknap til ledningsoprulning	M. Håndtag
C. Bærehåndtag	N. Tæppe- og gulvmundstykke**
D. Dæksel til udsugningsfilter	O. Overfladevælgerpedal
E. Tænd/sluk-pedalknap	P. Slange
F. Teleskoprør*	Q. Præ-Motor Filter
G. Udløserknap til teleskoprør*	R. Udsugningsfilter
H. Standardrør*	S. 2-i-1 værktøj
I. Rulleknap til variabel effektkontrol*	T. Mini-turbomundstykke til dyrehår*
J. Indikator til posekontrol	U. Mini-turbomundstykke til allergener*
K. Udløsningknap til poselåg	V. Stort turbomundstykke*
	W. Mundstykke til polering af hårde gulve*

MONTERING AF STØVSUGEREN

Udtag alle komponenter fra emballagen.
1. Tilslut slangen til støvsugerens hoveddel, og sørg for, at den klikker og låses på plads. Sådan tages den af: Tryk blot på de to knapper for enden af slangen, og træk **[2]**.
2. Tilslut håndtaget til rørets øverste ende. **[3]**.
3. Tilslut tæppe- og gulvmundstykket til rørets nederste ende.

BRUG AF STØVSUGEREN

1. Træk strømledningen ud, og sæt den i stikkontakten. Træk ikke ledningen længere ud end det røde mærke **[5]**.
2. Indstil teleskoprøret* i den ønskede højde ved at skubbe teleskoprørets justeringsanordning* opad og løfte eller sænke håndtaget til den ønskede rengøringsposition **[6]**.
3. Tæppe- og gulvmundstykke. Tryk på pedalen på mundstykket **[7]** for at vælge den ideelle rengøringstilstand til gulvtypen.
   Hårdt gulv: Børsterne sænkes for at beskytte gulvet.
   Tæppe: Med løftede børster for den dybeste rengøring
4. Tænd for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen på støvsugerens hoveddel. **[8]**
5. Indstil effekten ved at dreje rulleknappen til den variable effektkontrol*. **[9]**
6. Juster sugekontrollen* til det ønskede niveau. **[10]**.
7. Sluk efter brug ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen. Træk stikket ud af stikkontakten, og tryk på pedalknappen til ledningsoprulning for at rulle ledningen tilbage i støvsugeren **[11]**.
8. Parkering og opbevaring - Slangen kan parkeres midlertidig, mens støvsugeren er i brug, eller hvis den ikke anvendes **[12]**.

CaptureManual__1-3_union.indd 22 18/04/2011 12.34.15

VEDLIGEHOLDELSE AF STØVSUGEREN

Udskiftning af støvposen

Hvis posekontrolindikatoren er rød, så kontroller venligst, og om nødvendigt, udskift posen.

1. Løft posedørens udløsningsknap **[13]** for at åbne dækslet, træk i poseholderen **[14]**, og træk i posekraven for at fjerne posen **[15]**.
2. Sæt klæbemærkaten, som sidder på posekraven, på poseindgangen. Den fulde støvpose bør bortskaffes korrekt og omhyggeligt.
3. fold en ny pose som vist på posen, og sæt den i støvsugeren ved at sætte posekraven ind i poseholderen.
4. Sæt poseholderen på plads igen, og luk poselåget.

Advarsel - Poselåget lukker IKKE, hvis støvposen og/eller poseholderen ikke monteres på støvsugeren. Sørg altid for, at posen og poseholderen er i støvsugeren, før du lukker poselåget.

Husk: Posekontrolindikatoren kan også være rød, hvis der opstår en tilstopning. I dette tilfælde se 'At fjerne en blokade fra systemet'.

Rensning af filtrene

for at bevare optimal drift på rengøringsmaskinen, så vask filtrene efter hvert 5. poseskift.

Rensning af for-motor filter:

1. Løft udløsningsknappen til poselåget **[13]** for at åbne dækslet og fjerne poseholderen.
2. Skub for-motorens filterramme af støvsugeren for at fjerne for-motorfilteret. **[16]**
3. Fjern filteret fra holderen. **[17]**
4. Vask det i håndvarmt vand **[20]**, og lad det tørre fuldstændigt, før det sættes tilbage i støvsugeren. **[21]**.

Rengøring af udsugningsfilteret:

1. For at fjerne udsugningsfilteren skal du fjerne clipsen fra udsugningsfilterets dæksel **[18]** og fjerne filterpakken. **[19**]
2. Vask filteret i lunkent vand **[20]**, og lad det tørre fuldstændigt, før det sættes tilbage i støvsugeren. **[21]**.

Husk: Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler Skulle det ske at filtre bliver beskadiget, isættes en original Hoover udskiftning. forsøg ikke på at anvende produktet uden en støvpose eller et filter isat.

Rengøring af den permanente støvpose*

For at opnå optimal ydelse anbefaler vi, at du vasker den permanente støvpose i lunkent vand, efter den har været tømt 5 gange. Fjern overskydende vand, og lad den helt tørre før udskiftning.

Fjernelse af en blokade fra systemet

Hvis posekontrol indikatoren lyser op eller blinker:

1. Kontroller om posen er fuld. Hvis den er, se 'Udskiftning af støvpose'.
2. Hvis den ikke er fuld, så;
   A. Trænger filtrene til at blive renset? Hvis det er tilfældet, skal du se "Rensning af filter".
   B. Kontrollér, om der er andre tilstopninger i systemet - Brug en stang eller lignende til at fjerne eventuelle tilstopninger fra forlængerrøret eller den bøjelige slange.

Advarsel - Posekontrol-indikatoren vil blive rød hvis rengøringsmaskinen anvendes når den er fuld, hvis der findes en blokade, eller hvis filtrene er snavsede. Hvis rengøringsmaskinen anvendes i en bestemt tidsperiode når posekontrol indikatoren er rød, vil en varmeudveksler slukke for rengøringsmaskinen for at forhindre overophedning. Posekontrolindikatoren bliver grøn, når rengøringsmaskinen er slukket for at signalere, at varmeudveksleren er blevet aktiveret. Hvis dette forekommer, sluk for rengøringsmaskinen, træk stikket ud og ret fejlen. det vil tage varmeudveksleren ca. 30 minutter at nulstille sig automatisk.

TILBEHØR OG MUNDSTYKKER

Alt tilbehør kan monteres på håndtagets ende eller for enden af røret. **[23]**

2-i-1 værktøj – Kombinerer to funktioner til én funktion. 2-i-1 værktøjet kan sættes på som sprækkeredskab. Hvis du drejer endestykket, omdannes det til en støvbørste. 2-i-1 værktøjet kan opbevares i rummet bag i støvsugeren. **[22]**

Sprækkeværktøj – Til hjørner og områder, der er vanskelige at komme til.
Støvbørste – Til bogreoler, rammer, tastaturer og andre sarte områder. Tryk på knappen på værktøjets hoveddel for at få børsterne frem.

Mini-turbomundstykke til dyrehår* – Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til rengøring af tekstiloverflader i dybden og andre områder, der er svære at rengøre **[1T]**.

Mini-turbomundstykke til allergener* – Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til rengøring af tekstiloverflader i dybden og andre områder, der er svære at rengøre. **[1U]**

Stort turbomundstykke* – Brug turbo-mundstykket til dybderensning af tæpper. **[1V]**

Mundstykke til polering af hårde gulve*– Til parketgulve og andre sarte gulve. **[1W]**

VIGTIGT: Anvend ikke miniturbomundstykket/ Turbomundstykke grand på små tæpper med lange frynser, dyreskjul og gulvtæppeluv dybere end 15 mm. Hold ikke mundstykket stille, mens børsten roterer.

***Kun til visse modeller**

CaptureManual__1-3_union.indd 23 18/04/2011 12.34.15

BRUGERENS CHECKLISTE

Hvis du får et problem med produktet, skal du udfylde denne enkle brugercheckliste, før du ringer til den lokale Hoover-service.

- Virker strømforsyningen til støvsugeren? Kontroller venligst på et andet elektrisk apparat.
- Er støvposen overfyldt? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er filteret tilstoppet? Se venligst 'Rensning af filter'.
- Er slangen eller mundstykket tilstoppet? Se "Sådan fjerner du en tilstopning fra systemet".
- Er støvsugeren overophedet? Hvis den er, vil det vare ca. 30 minutter at nulstille automatisk.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Hoover-reservedele og -forbrugsstoffer

Udskift altid dele med ægte Hoover-reservedele. Disse fås fra den lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover, Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

Forbrugsvarer:

- PAPIRSPOSE: H64, 35600637
- HEPA POSE: H63, 35600536
- FILTERSÆT (for-motor og udblæsning): U63, 35601193

Reservedele:

- TÆPPE- OG GULVMUNDSTYKKE: G130, 35601195
- MUNDSTYKKE TIL PARKETPLEJE: G131 PC, 35601196
- STORT TURBOMUNDSTYKKE: J54, 35601197
- MINI-TURBOMUNDSTYKKE TIL DYREHÅR: J46, 35601116
- FLEKSIBEL SLANGE: D128, 35601194

Hoover-service

Hvis du ønsker service på dine produkter, skal du kontakte det lokale Hoover-servicekontor.

Kvalitet

BSI ISO 9001

Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

Miljøet:

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96/EF vedrørende affald fra/i form af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og sundhed, som ellers kunne forårsages på grund af forkert bortskaffelse af dette produkt.

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald.

Du kan få flere detaljerede oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt ved at kontakte din lokale kommune, renovationsfirmaet eller den butik, hvor du købte produktet.

Din reklamationsret

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

CaptureManual__1-3_union.indd 24 18/04/2011 12.34.15

VIKTIGE SIKKERHETSADVARSLER

Denne støvsugeren skal kun brukes til husarbeid som beskrevet i denne brukerveiledningen. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet. Bruk kun tilbehør som anbefales eller leveres av Hoover.

ADVARSEL: Elektrisitet kan være ekstremt farlig. Dette apparatet er dobbeltisolert, og må ikke jordes. Denne kontakten er utstyrt med en sikring på 13 A (kun for Storbritannia).

VIKTIG: Ledningstrådene i hovedledningen er farget i samsvar med følgende koder:
Blå – nøytral **Brun – strømførende**

STATISK ELEKTRISITET: Noen tepper kan forårsake små dannelser av statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.

ETTER BRUK: Slå av støvsugeren og ta ut støpselet fra strømuttaket.
Slå alltid av støvsugeren og ta ut støpselet før rengjøring, eller før du starter med vedlikehold.

SIKKERHET OG BARN, ELDRE OG SVAKE: La ikke barn leke med apparatet eller tilhørende brytere. Bruk av apparatet av eldre barn, eldre eller svake bør skje under oppsyn.

HOOVER-SERVICE: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

DET ER VIKTIG AT DU IKKE:

- Plasserer støvsugeren høyere opp enn deg selv når du støvsuger trapper.
- Bruker støvsugeren utendørs, på våte overflater eller til å suge opp væske.
- Suger opp harde eller skarpe objekter, fyrstikker, varm aske, sigarettstumper eller andre lignende artikler.
- Sprayer med eller plukker opp antennelige væsker, rengjøringsmidler eller damper fra slike, da dette medfører fare for brann/eksplosjon.
- Kjører over strømledningen mens du bruker støvsugeren, eller tar ut støpselet ved å trekke i ledningen.
- Står på eller snurrer strømledningen rundt armer eller bein mens du bruker støvsugeren.
- Bruker apparatet til å støvsuge mennesker eller dyr.
- Fortsetter å bruke støvsugeren hvis det virker som det er noe feil med den. Hvis strømledningen er skadet, stopp å bruke støvsugeren ØYEBLIKKELIG. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

***Bare enkelte modeller**
****Munnstykke kan variere fra modell til modell**

BLI KJENT MED STØVSUGEREN DIN

A. Hovedstøvsuger	L. Sugeregulator*
B. Ledningsknapp	M. Håndtak
C. Bærehåndtak	N. Munnstykke til teppe og gulv**
D. Avgassfilterets deksel	O. Pedal for overflatevalg
E. På/av-knapp	P. Slange
F. Teleskoprør*	Q. Pre-motor filter
G. Utløserknapp for teleskoprør*	R. Avgassfilter
H. Standard rör*	S. 2 in 1-verktøy
I. Bryter for variabel kraft*	T. Miniturbomunnstykke for dyrehår*
J. Posekontrollindikator	U. Miniturbomunnstykke for allergen*
K. Posedørens utløser	V. Stort turbomunnstykke*
	W. Caresse-munnstykke for hardt gulv*

MONTERE STØVSUGEREN

Fjern alle komponenter fra emballasjen.
1. Koble slangen til støvsugerens hoveddel, og påse at den smetter på plass og låses fast. For å utløse: trykk inn de to knappene på slangen og trekk **[2]**.
2. Fest håndtaket på den øvre enden av røret. **[3]**.
3. Koble den nedre enden av slangen til munnstykket for teppe og gulv **[4]**.

BRUK AV STØVSUGEREN

1. Trekk ut strømledningen og sett den inn i stikkontakten. Ikke trekk ledningen utover det røde merket **[5]**.
2. Juster teleskoprøret* til ønsket høyde ved å bevege teleskoprørjusteringen* oppover og heve eller senke håndtaket for å gi en mest mulig komfortabel rengjøringsposisjon **[6]**.
3. Munnstykke til teppe og gulv. Trykk pedalen på munnstykket **[7]** for å velge ideell rensemodus for gulvtypen.
   Hardt gulv: Børstene senkes for å beskytte gulvet
   Teppe: Med løftede børster for den dypeste rensingen
4. Slå på støvsugeren ved å trykke på på/av-knappen på støvsugerens hoveddel. **[8]**
5. Juster strømnivået ved å vri på bryteren for variabel kraft*. **[9]**
6. Juster sugeregulatoren* til ønsket nivå. **[10]**.
7. Slå av når du er ferdig med å bruke den ved å trykke på på/av-knappen. Koble fra ledningen og trykk på ledningsknappen for at ledningen skal kveiles opp i støvsugeren **[11]**.
8. Parkering og lagring - Røret kan parkeres for midlertidig laring mens det er i bruk eller settes i lagringsposisjon når det ikke er i bruk **[12]**.

CaptureManual__1-3_union.indd 25 18/04/2011 12.34.15

VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

Bytte støvposen

Hvis posekontrollindikatoren er rød, må du kontrollere, og hvis nødvendig, bytte ut posen.

1. Trekk ut posedørens utløser **[13]** for å åpne dekselet, hold i poseholderen **[14]** og trekk i posens krage for å fjerne posen**[15]**.
2. Klistre posens forsegling, som er på posens krage, over poseinnløpet. Den fulle støvsugerposen skal bli kastet korrekt og forsiktig.
3. Brett en ny pose som vist på posen, og tilpass ved å sette kragen inn i poseholderen.
4. Sett inn poseholderen igjen og lukk posedøren.

ADVARSEL: - Posedøren vil IKKE kunne lukkes hvis støvposen og/eller poseholderen ikke er satt på plass i støvsugeren. Sørg alltid for at pose og poseholder er på plass når posedøren lukkes.

Husk: Posens kontrollindikator kan også lyse rødt hvis en fortetting har oppstått. I det tilfellet må du sjekke "Fjerne en blokkering fra systemet".

Rense filtrene

For å opprettholde optimal ytelse for din støvsuger, må du vaske filtrene etter hver 5. posebytte.

Rengjøring av pre-motor-filteret:

1. Trekk opp posedørens utløserknapp **[13]** for å åpne dekselet og fjerne poseholderen.
2. For å fjerne pre-motor-filteret, gli pre-motorens filterramme fra støvsugeren. **[16]**
3. Fjern filteret fra holderen. **[17]**
4. Vask det i lunkent vann, **[20]** og la det tørke godt før du plasserer det i støvsugeren **[21]**.

Rengjøring av avgassfilteret:

1. For å fjerne avgassfilteret, løsne avgassfilterets deksel **[18]** og fjern filterpakken. **[19**]
2. Vask filteret i lunkent vann, **[20]** og la det tørke godt før du plasserer det i støvsugeren. **[21]**.

Husk: Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler. I det usannsynlige tilfellet at filteret blir ødelagt, tilpass en erstatning fra Genuine Hoover. Ikke prøv å bruk produktet uten en støvpose eller filter innsatt.

Rengjøre den permanente stoff-støvposen*

For å opprettholde optimal ytelse, anbefaler vi å vaske den permanente stoff-støvposen under varmt vann etter hver 5. gang den fylles opp. Tørk bort overflødig vann og la det tørke helt før det settes på plass igjen.

***Bare enkelte modeller**

Fjerne en blokkering fra systemet

Hvis posens kontrollindikator lyser eller blinker:

1. Kontroller om posen er full. Hvis det er tilfellet, sjekk "Bytte støvposen".
2. Hvis den ikke er full, så;
   A. Trenger filteret å bli renset? Hvis det er tilfellet, sjekk "Rense filteret".
   B. Kontroller om det finnes andre tilstoppinger i systemet - Bruk en stake eller annen lang gjenstand til å fjerne tilstoppingen fra teleskoprøret eller slangen.

ADVARSEL: - Posens kontrollindikator vil bli rød hvis renseren er brukt når den er full, hvis det er en blokkering eller hvis filteret er skittent. Hvis støvsugeren blir brukt i en utstrakt periode med posens kontrollindikator rød, vil en nedstenging slå av støvsugeren for å hindre overoppheteing. Posens kontrollindikator blir grønn med en gang renseren har blitt slått av for å signalisere at avstenging har blitt aktivert. Hvis dette skulle skje, slå støvsugeren av, koble fra og rett feilen. Det vil ta omtrent 30 minutter for at nedstengingen skal automatisk nullstilles.

TILBEHØR OG MUNNSTYKKER

Alt tilbehør kan monteres på enden av håndtaket eller enden på røret. **[23]**

2 i 1-verktøy – To funksjoner i ett, 2 i 1-verktøyet kan kobles til som et verktøy for sprekker. Ved å vri på endestykket gjøres det om til en støvbørste. 2 i 1-verktøyet kan enkelt oppbevares på enden av støvsugeren. **[22]**

flatt munnstykke, – til hjørner og steder som er vanskelige å komme til.
støvbørste – for bokhyller, rammer, tastatur og andre ømfintlige områder. For å forlenge børstene trykk på knappen på kroppen på verktøyet.

Miniturbomunnstykke for dyrehår* – Bruk miniturbomunnstykke i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre **[1T]**.

Miniturbomunnstykke for allergen* – Bruk miniturbomunnstykket i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre. **[1U]**

Stort turbomunnstykke* – bruk turbomunnstykke til dyp rengjøring av tepper. **[1V]**

Caresse-munnstykke for hardt gulv*– For parkettgulv og andre ømtålige gulv. **[1W]**

VIKTIG: Ikke bruk grand turbo- og miniturbomunnstykkene på tepper med lange frynser, dyreskinn eller på tepper med en tråddybde på mer enn 15 mm. Munnstykket må holdes i stadig bevegelse mens børsten roterer.

CaptureManual__1-3_union.indd 26 18/04/2011 12.34.15

SJEKKLISTE FOR BRUKER

Hvis du har problemer med produktet, går du gjennom denne enkle kontrollisten før du ringer ditt lokale Hoover-servicekontor.

- Får støvsugeren tilført strøm? Prøv å koble annet elektrisk utstyr til stikkontakten
- Er støvposen overfylt? Vennligst sjekk "Vedlikehold av støvsugeren"
- Er filteret blokkert? Vennligst sjekk "Rense filteret".
- Er slangen eller munnstykket blokkert? Vennligst sjekk "Fjern en blokkering fra systemet".
- Er støvsugeren overopphetet? Hvis det er tilfellet vil det ta omtrent 30 minutter før den blir automatisk nullstilt

VIKTIGE OPPLYSNINGER

Originaldeler fra Hoover

Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

Tilbehør:

- PAPIRPOSE: H64, 35600637
- HEPA POSE: H63, 35600536
- FILTERPAKKE (pre-motor og avgasser): U63, 35601193

Reservedeler:

- MUNNSTYKKE TIL TEPPE OG GULV: G130, 35601195
- PARQUET CARESSE MUNNSTYKKE: G131 PC, 35601196
- STORT TURBOMUNNSTYKKE: J54, 35601197
- MINITURBOMUNNSTYKKE FOR DYREHÅR: J46, 35601116
- FLEKSIBEL SLANGE: D128, 35601194

Hoover-service

Hvis du på noe tidspunkt skulle trenge service, ber vi deg kontakte ditt lokale Hoover-servicekontor.

Kvalitet

BSI ISO 9001

Hoovers fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

Miljøet:

Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-direktivet).

Gjennom å sikre at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre mulige negative følger for miljø og menneskelig helse som vil kunne oppstå dersom produktet avhendes på feilaktig måte.

Symbolet på produktet angir at dette produktet ikke kan behandles som husholdingsavfall. I stedet skal det overleveres til egnede kildesorteringsanlegg for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Avhending må utføres i samsvar med lokale miljøbestemmelser for avfallshåndtering.

For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, ta kontakt med den kommunale etaten for avfallshåndtering eller butikken der du kjøpte produktet.

Din garanti

Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..

Kan endres uten forvarsel.

CaptureManual__1-3_union.indd 27 18/04/2011 12.34.16

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Den här dammsugaren är endast avsedd för hushållsbruk, enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen. Använd bara tillbehör som rekommenderas eller levereras av Hoover.

VARNING: Ström kan vara mycket farligt. Den här maskinen är dubbelisolerad och får inte jordas. Kontakten har en 13 A säkring (endast Storbritannien).

VIKTIGT: Ledningarna i nätsladden är färgmärkta enligt följande:
Blå – Neutral Brun – Strömförande

STATISK ELEKTRICITET: Vissa mattor kan orsaka att lite statisk elektricitet byggs upp. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

EFTER ANVÄNDNING: Stäng av dammsugaren och dra ur kontakten ur vägguttaget. Stäng alltid av maskinen och dra ur kontakten innan du rengör maskinen eller utför underhåll.

SÄKERHET MED BARN, ÄLDRE OCH ÅLDERDOMSSVAGA: Låt inte barn leka med apparaten eller dess reglage. Håll uppsikt över äldre barn, äldre eller ålderdomssvaga som använder apparaten.

HOOVER-SERVICE: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

DET ÄR VIKTIGT ATT DU ALDRIG GÖR NÅGOT AV FÖLJANDE:

- Placerar dammsugaren ovanför dig när du dammsuger i trappor.
- Använder dammsugaren utomhus eller på våta ytor eller för att suga upp vätskor.
- Suger upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, cigarettfimpar eller liknande föremål.
- Sprayar med eller suger upp lättantändliga vätskor, rengöringsvätska, sprayer eller deras ångor eftersom det kan leda till risk för brand/explosioner.
- Kör över nätsladden när du använder dammsugaren eller tar bort kontakten genom att dra i sladden.
- Står på eller lindar nätsladden runt armar eller ben när du använder dammsugaren.
- Använder apparaten för att rengöra människor eller djur.
- Fortsätter att använd dammsugaren när det verkar vara fel på den. Om nätsladden är skadad måste du sluta använda dammsugaren OMEDELBART. För att undvika säkerhetsrisker måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

BEKANTA DIG MED DAMMSUGAREN

A. Huvudfilter	L. Sugreglerare*
B. Pedal för sladdindragning	M. Handtag
C. Bärhandtag	N. Matt- och golvmunstycke**
D. Skydd för utblåsningsfilter	O. Pedal för val av yta
E. På/av-pedal	P. Slang
F. Teleskoprör*	Q. Förmotorfilter
G. Avtryckare før teleskoprör*	R. Utblåsningsfilter
H. Standard rör*	S. 2-i-1-verktyg
I. Reglage för justerbar styrka*	T. Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår*
J. Påsindikator	U. Allergenavlägsnande miniturbomunstycke*
K. Spärr för öppning av påslucka	V. Stort turbomunstycke*
	W. Caress-munstycke till hårda golv*

SÄTTA IHOP DAMMSUGAREN

Ta ur alla delar ur förpackningen.

1. Koppla i slangen i dammsugarkroppen och se till så att den knäpper i läge. För att ta loss: Tryck bara ned de två knapparna på slangänden och dra **[2]**.
2. Anslut handtaget till övre änden av röret**. [3]**.
3. Koppla rörets nedre ände till matt- och golvmunstycket **[4]**.

ANVÄNDA DAMMSUGAREN

1. Dra ur nätsladden och koppla in den i ett vägguttag. Dra inte ut sladden längre än till den röda markeringen **[5]**.
2. Ställ in längden på teleskopröret genom att hålla i handtaget och flytta handgreppet uppåt eller nedåt till den position som är bekvämast. **[6]**.
3. Matt- och golvmunstycke. Välj det bästa rengöringsläget för den aktuella golvtypen genom att trycka på pedalen på munstycket **[7]**.
   Hårt golv: Borstarna sänks ned för att skydda golvet.
   Matta: Borstarna dras upp för att ge djup rengöring.
4. Slå på dammsugaren med På/av-pedalen på dammsugarkroppen. **[8]**
5. Justera effektnivån genom att vrida den variabla strömspolan * . **[9]**
6. Ställ in sugeffekten* genom att skjuta effektreglaget till önskad nivå. **[10]**.
7. När du är klar stänger du av dammsugaren med På/av-pedalen. Dra ur kontakten och tryck på pedalen för sladdindragning för att dra in sladden i dammsugaren igen. **[11]**.
8. Parkering och förvaring - Röret kan parkeras för tillfällig förvaring medan det används , eller i förvaringsläge när det inte används.

***Endast vissa modeller**
****Munstyckets design kan variera mellan modeller**

CaptureManual__1-3_union.indd 28 18/04/2011 12.34.16

UNDERHÅLL AV DAMMSUGAREN

Utbyte av dammpåse

Om påsindikatorn är röd ska du kontrollera påsen och byta ut den vid behov.

1. Lyfta spärren för öppning av påslucka **[13]** för att öppna skyddet, dra påsholdaren tillbaka **[14]** och dra ringen rundt påsen för att ta ut påsen **[15]**.
2. Använd "peel and seal"-klistermärket, som du finner på ringen runt påsen, på påsens inlopp. Den fulla dammpåsen skall kastas bort korrekt och försiktigt.
3. Vik en ny påse enligt anvisningarna på påsen, och sätt i den genom att föra in påskragen i påshållaren.
4. Återmontera påsholdaren och stäng påsdörren.

Varning - Påsdörren kan INTE stängs om påsen och/eller påsholdaren inte är fastmonterade till dammsugaren. Se alltid till at påsen och påsholdaren är fastmonderade innan du stänger påsdörren.

Kom ihåg: Påsindikatorn kan också bli röd om det har skett en tilltäppning. Se "Ta bort ett stopp i systemet" i detta fall.

Rengöring av filter

För att bibehålla optimal prestanda hos din dammsugare ska filtret tvättas efter vart femte påsbyte.

Rengöra förmotorfiltret

1. Lyfta spärren för öppning av påslucka **[13]** för att öppna skyddet och ta ut påsholdaren.
2. För att ta ut förmotorfiltret, ta bort förmotorfiltrets ram från dammsugaren. **[16]**
3. Ta bort filtret från holdaren. **[17]**
4. Tvätta i ljummet vatten **[20]** och låt det torka ordentligt innan det sätts tillbaka i dammsugaren**[21]**..

Rengöra utblåsningsfiltret

1. För att ta bort utblåsningsfiltret, haka loss utblåsningsskyddet **[18]** och ta bort filterpacken. **[19**]
2. Tvätta i ljummet vatten **[20]** och låt det torka ordentligt innan det sätts tillbaka i dammsugaren. **[21]**.

Kom ihåg: Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel. Om filtren mot förmodan skulle skadas ska de ersättas med en äkta Hoover-reservdel. Använd inte produkten utan dammpåse eller filter.

Så rengör du den fasta tygdammpåsen*

För att behålla optimal prestanda rekommendar vi att du tvättar den fasta tygdammpåsen i ljummet vatten efter var femte tömning. Ta bort överflödigt vatten och låt det torka helt innan du använder det igen.

Ta bort ett stopp i systemet

Gör följande om påsindikatorn tänds:

1. Kontrollera om påsen är full. Gå i så fall till "Utbyte av dammpåse".
2. Om påsen inte är full:
   A. Behöver filtren rengöras? Gå i så fall till avsnittet "Rengöring av filter".
   B. Kontrollera om det är något annat stopp i systemet. - Använd en stång eller liknande för att ta bort det som eventuellt blockerar röret eller den böjliga slangen.

Varning - Påsindikatorn blir röd om dammsugaren används när påsen är full, om det är stopp i systemet eller om filtren är smutsiga. Om dammsugaren används en längre tid medan påsindikatorn är röd, stänger en värmesäkring av dammsugaren för att förhindra överhettning. Påsindikatorn slår om till grönt när dammsugaren har stängts av, för att indikera att värmesäkringen har aktiverats. Om detta inträffar slår du av dammsugaren, drar ut sladden och rättar till felet. Det tar omkring 30 minuter för säkringen att automatiskt återställas.

TILLBEHÖR OCH MUNSTYCKEN

Alla tillbehör passar i änden av handtaget eller röret. **[23]**

2-i-1-verktyg – Kombinerar två funktioner i ett, 2-i-1-verktyget kan anslutas som ett verktyg för springor Ved att vrida ändstycket görs det om till en dammborste. 2-i-1-verktyget kan förvaras enkelt på baksidan av dammsugaren. **[22]**

Verktyg för springor – För hörn och svåråtkomliga utrymmen.
Dammborste – För bokhyllor, ramar, tangentbord och andra känsliga utrymmen. Fäll ut borstarna genom att trycka på knappen på verktygets kropp.

Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår* – Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textilytor och andra svårrengjorda ytor **[1T]**.

Allergenavlägsnande miniturbomunstycke* – Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textilytor och andra svårrengjorda ytor. **[1U]**

Stort turbomunstycke* – Använd turbomunstycket för djuprengöring av mattor. **[1V]**

Caress-munstycke till hårda golv*– För parkettgolv och andra känsliga golv. **[1W]**

VIKTIGT: Använd inte det stora turbomunstycket eller miniturbomunstycket på mattor med långa fransar, djurfällar eller mattor med högre lugg än 15 mm. Håll inte munstycket stilla på en plats när borsten roterar.

***Endast vissa modeller**

CaptureManual__1-3_union.indd 29 18/04/2011 12.34.16

CHECKLISTA FÖR ANVÄNDAREN

Om du får problem med produkten fyller du i den här enkla kontrollistan innan du ringer till den lokala Hoover-servicerepresentanten.

- Har dammsugaren tillgång till fungerande strömförsörjning? Kontrollera genom att koppla in en annan eldriven apparat
- Är dammpåsen överfylld? Se "Underhåll av dammsugaren"
- Är filtret igensatt? Se "Rengöra filtret".
- Är slangen eller munstycket igensatt? Se "Ta bort ett stopp i systemet".
- Är dammsugaren överhettad? Det tar omkring 30 minuter för säkringen att automatiskt återställas.

VIKTIG INFORMATION

Reserv- och förbrukningsdelar från Hoover
Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

Förbrukningsdelar:

- PAPPERSPÅSE: H64, 35600637
- HEPA PÅSE: H63, 35600536
- FILTERSATS (förmotor och utblåsning): U63, 35601193

Reservdelar:

- MATT- OCH GOLVMUNSTYCKE: G130, 35601195
- CARESS-PARKETTMUNSTYCKE: G131 PC, 35601196
- STORT TURBOMUNSTYCKE: J54, 35601197
- MINITURBOMUNSTYCKE FÖR BORTTAGNING AVDJURHÅR: J46, 35601116
- KOMPLETT BÖJLIG SLANG: D128, 35601194

Hoover-service
Kontakta ditt närmaste Hoover-servicekontor om du behöver service.

kvalitet
BSI ISO 9001
Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

Miljön:
Den här apparaten är märkt enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

Genom att se till att produkten avfallshanteras på rätt sätt kan du hjälpa till att hindra möjliga negativa konsekvenser för miljö och hälsa.

Symbolen på produkten visar att den inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna.

Mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsanläggningen eller den butik där du köpte produkten.

Garanti
Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Uppgifterna kan ändras utan föregående meddelande.

CaptureManual__1-3_union.indd 30 18/04/2011 12.34.16

TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA TURVALLISUUDESTA

Tämä pölynimuri on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita.

VAROITUS: Sähkö voi olla erittäin vaarallista. Tämä laite on kaksoiseristetty, eikä sitä saa maadoittaa. Pistokkeessa on 13 ampeerin sulake (vain Iso-Britannia).

TÄRKEÄÄ: Virtajohdon johtimien värikoodit ovat seuraavat:
Sininen – nollajohdin Ruskea – jännitteellinen johdin

STAATTINEN SÄHKÖ: Joihinkin mattoihin voi kertyä staattista sähköä. Staattisen sähkön purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

KÄYTÖN JÄLKEEN: Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä.
Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä aina, ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

LASTEN, VANHUSTEN JA SAIRAIDEN TURVALLISUUS: Älä anna lasten leikkiä tällä laitteella tai sen hallintalaitteilla. Valvo, kun isot lapset, vanhukset tai sairaat käyttävät tätä laitetta.

HOOVER-HUOLTO: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa teettää valtuutetussa Hoover-huollossa.

ÄLÄ TEE NÄIN:

- Älä aseta imuria yläpuolellesi, kun imuroit portaita.
- Älä käytä imuria ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä.
- Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.
- Älä käytä suihkeita imurin lähellä tai imuroi syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai niiden kaasuja. Tämä voi aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
- Älä aja imurilla verkkojohdon päälle tai irrota pistoketta virtalähteestä vetämällä johdosta.
- Älä seiso virtajohdon päällä tai kierrä sitä käsien tai jalkojen ympärille imuroinnin aikana.
- Älä käytä tätä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.
- Älä käytä pölynimuria, jos se vaikuttaa vialliselta. Lopeta pölynimurin käyttö VÄLITTÖMÄSTI, jos verkkojohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

IMURIN OSAT

A.	Imurin runko	L.	Imun säädin*
B.	Johdon kelauspoljin	M.	Kahva
C.	Kantokahva	N.	Matto- ja lattiasuulake**
D.	Poistosuodattimen luukku	O.	Pinnan valintapoljin
E.	Virtapoljin	P.	Letku
F.	Teleskooppiputki*	Q.	Moottorin esisuodatin
G.	Teleskooppiputken vapautuspainike*	R.	Poistosuodatin
H.	Standard putki*	S.	2 in 1 -suutin
I.	Tehon säätöpyörä*	T.	Pieni eläinkarvatehosuutin*
J.	Pölypussin merkkivalo	U.	Pieni allergiatehosuutin*
K.	Pölypussilokeron vapautussalpa	V.	Tehosuutin*
		W.	Kovan lattian Caresse-suutin*

IMURIN KOKOAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta.

1. Liitä letku imurin runkoon ja varmista, että se naksahtaa ja lukittuu paikalleen. Irrotus: paina kumpaakin letkun päässä olevaa painiketta ja vedä **[2]**.
2. Liitä kädensija putken yläpäähän. **[3]**.
3. Liitä matto- ja lattiasuutin putken alapäähän **[4]**.

IMURIN KÄYTTÖ

1. Vedä verkkojohto esiin ja kytke pistoke virtalähteeseen. Vedä johto ulos enintään punaiseen merkkiin asti **[5]**.
2. Säädä teleskooppiputki* sopivalle korkeudelle siirtämällä teleskooppiputken* sovitin ylös ja siirtämällä kädensija ylös tai alas mukavimpaan työskentelyasentoon **[6]**.
3. Matto- ja lattiasuulake. Paina suulakkeen **[7]** lattiatyypin valitsinta ja valitse lattiaan sopiva imurointitapa.
   Kova lattia: Harjat ovat alhaalla lattian suojaamiseksi.
   Matto: Harjat yläasennossa, jotta matto puhdistuu perusteellisesti.
4. Käynnistä imuri painamalla päärungon käynnistyspoljinta. **[8]**
5. Säädä tehotaso kääntämällä tehon säätöpyörää*. **[9]**
6. Säädä imutehon säädin* halutulle tasolle. **[10]**.
7. Sammuta imuri käytön päätyttyä painamalla virtapoljinta. Irrota pistoke virtalähteestä ja kelaa johto takaisin imuriin painamalla kelauspainiketta **[11]**.
8. Säilytys ja varastointi - Teleskooppiputki voidaan asettaa väliaikaisesti sivuun käytön aikana tai säilytysasentoon, kun sitä ei käytetä **[12]**.

***Vain joissakin malleissa**
****Suuttimen muoto saattaa vaihdella mallista riippuen**

CaptureManual__1-3_union.indd 31 18/04/2011 12.34.16

IMURIN KUNNOSSAPITO

Pölypussin vaihto

Jos pölypussin merkkivalon väri on punainen, tarkista pölypussi ja vaihda tarvittaessa.

1. Nosta pölypussin vapautussalpa **[13]**, avaa kansi, vedä pussin pidikkeestä **[14]** ja vedä pussin kauluksesta pussin **[15]** poistamiseksi.
2. Kiinnitä pussin kauluksessa oleva sulkutarra pussin suuaukkoon. Täysi pölypussi tulee toimittaa asianmukaisesti ja varovaisesti roskiin.
3. Taita uusi pussi siinä olevien ohjeiden mukaisesti asettamalla kaulus pussin pidikkeeseen.
4. Laita pussin pidike paikalleen ja sulje luukku.

Varoitus - Pussi luukku EI sulkeudu, jos pölypussia ja/tai pussin pidikettä ei ole laitettu imuriin. Varmista aina, että pussi ja pussin pidike ovat paikoillaan pussin luukkua sulkiessasi.

Muista: Pölypussin merkkivalo saattaa olla punainen myös, kun laitteessa on tukos. Katso tällöin lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen imurista".

Suodattimien puhdistaminen

Imurisi parhaan mahdollisen tehokkuuden säilyttämiseksi pese suodattimet joka 5. pussinvaihdon yhteydessä.

Moottorin esisuodattimen puhdistaminen

1. Avaa luukku nostamalla pussin luukun vapautussalpa **[13]** ja poista pussin pidike.
2. Poista moottorin esisuodatin irrottamalla moottorin esisuodattimen kehys imurista. **[16]**
3. Irrota suodatin pidikkeestä. **[17]**
4. Pese se kädenlämpöisellä vedellä **[20]** ja anna sen kuivua läpikotaisin ennen imuriin **[21]** asettamista.

Poistosuodattimen puhdistaminen

1. Irrota poistosuodatin avaamalla poistosuodattimen luukun **[18]** kiinnitin ja poista suodatinpakkaus. **[19**]
2. Pese suodatin kädenlämpöisellä vedellä **[20]** ja anna sen kuivua läpikotaisin ennen imuriin asettamista. **[21]**.

Muista: Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita. Jos suodatin vaurioituu, mikä on epätodennäköistä, hanki tilalle aito Hoover-varaosa. Älä yritä käyttää imuria ilman pölypussia tai suodatinta.

Kiinteän kangaspölypussin puhdistaminen*

Parhaan mahdollisen suorituskyvyn säilyttämiseksi suosittelemme, että kiinteä kangaspölypussi pestään kädenlämpöisellä vedellä joka 5. täyden pussin jälkeen. Poista liika vesi ja anna kuivua kokonaan ennen takaisin asentamista.

***Vain joissakin malleissa**

Tukoksen poistaminen imurista

Jos pölypussin merkkivalo on päällä tai se vilkkuu:

1. Tarkista, onko pölypussi täynnä. Jos on, katso ohjeet kohdasta "Pölypussin vaihto".
2. Jos pölypussi ei ole täynnä, tarkista:
   A. Ovatko suodattimet puhdistuksen tarpeessa? Jos ovat, katso lisätietoja kohdasta "Suodattimen puhdistus".
   B. Tarkasta, onko järjestelmässä muuta tukosta. - Poista tukos teleskooppiputkesta tai taipuisasta letkusta tikun tai sauvan avulla.

Varoitus - Pölypussin merkkivalon väri on punainen, jos imuria käytetään kun pölypussi on täynnä, imurissa on tukos tai suodattimet vaativat puhdistusta. Jos imuria käytetään huomattavan kauan samalla kun pölypussin merkkivalon väri on punainen, lämpötilaan perustuva turvakatkaisin katkaisee virran imurista estääkseen sen ylikuumentumisen. Pölypussin merkkivalon väri muuttuu vihreäksi, kun imuri on sammunut sen merkiksi, että lämpötilaan perustuva turvakatkaisu on otettu käyttöön. Jos näin tapahtuu, kytke imuri pois päältä, irrota pistorasiasta ja korjaa vika. Turvakatkaisu nollautuu itsestään noin 30 minuutin kuluessa.

LISÄVARUSTEET JA SUUTTIMET

Kaikki lisävarusteet sopivat kahvan tai putken päähän. **[23]**

Kaksitoimisuutin – Suuttimessa on kaksi toimintoa, ja sitä voidaan käyttää rakosuuttimena. Suutin voidaan muuttaa pölyharjaksi päätyosaa kiertämällä. Kaksitoimisuutinta voidaan säilyttää kätevästi imurin takapuolella. **[22]**

Rakosuutin – Nurkkia ja vaikeapääsyisiä kohteita varten.
Pölysuutin – Kirjahyllyjä, kehyksiä, näppäimistöjä ja muita kevyttä imutehoa vaativia paikkoja varten. Harjakset saa esiin painamalla suuttimen painiketta.

Pieni eläinkarvatehosuutin* – Pienellä tehosuuttimella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja **[1T]**.

Pieni allergiatehosuutin* – Pienellä tehosuuttimella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja. **[1U]**

Tehosuutin* – Tehosuuttimen avulla voit syväpuhdistaa mattoja. **[1V]**

Kovan lattian Caresse-suutin*– Parketin ja muiden arkojen lattiapintojen imurointiin. **[1W]**

TÄRKEÄÄ: Älä käytä suurta tai pientä tehosuutinta imuroidessasi pitkähapsullisia mattoja, eläinten taljoja tai mattoja, joiden nukan pituus on yli 15 mm. Älä pidä suutinta paikallaan harjan pyöriessä.

CaptureManual__1-3_union.indd 32 18/04/2011 12.34.16

VIANMÄÄRITYSLISTA

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi nämä vianmääritysohjeet ennen kuin otat yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

- Toimiiko virtalähde? Tarkista tämä toisella sähkölaitteella
- Onko pölypussi täyttynyt äärimmilleen? Katso ohjeet kohdasta "Imurin kunnossapito"
- Onko suodatin tukkeutunut? Katso ohjeet kohdasta "Imurin puhdistaminen".
- Onko letku tai suutin tukossa? Katso ohjeet kohdasta "Tukoksen poistaminen imurista".
- Onko imuri ylikuumentunut? Turvakatkaisu nollautuu itsestään noin 30 minuutin kuluessa

TÄRKEÄÄ TIETOA

Hoover-varaosat ja kulutustarvikkeet

Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover- jälleenmyyjältä tai suoraan Hooverilta. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä imurin tyyppinumero.

Kulutustarvikkeet:

- PAPERIPUSSI: H64, 35600637
- HEPA-PUSSI: H63, 35600536
- SUODATINSARJA (moottorin esisuodatin ja poistosuodatin): U63, 35601193

Varaosat:

- MATTO- JA LATTIASUUTIN: G130, 35601195
- CARESSE-PARKETTISUUTIN: G131 PC, 35601196
- TEHOSUUTIN: J54, 35601197
- PIENI ELÄINKARVATEHOSUUTIN: J46, 35601116
- JOUSTAVA LETKU: D128, 35601194

Hoover-huolto

Ota huoltoon liittyvissä asioissa yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

Laatu

BSI ISO 9001

Hooverin tuotantolaitoksissa on tehty riippumaton laadunarviointi. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatujärjestelmän vaatimukset.

Ympäristö:

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti.

Hävittämällä tämän laitteen oikein estät mahdollisia ympäristölle ja ihmisterveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia, joita saattaa syntyä laitteen vääränlaisen hävittämisen seurauksena.

Laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa kodinkoneiden keräyspisteeseen sähkölaitteiden kierrätystä varten.

Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti.

Saat lisätietoja tämän tuotteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Takuu

Tämän laitteen takuuehdot määrittelee ostomaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

CaptureManual__1-3_union.indd 33 18/04/2011 12.34.16

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η σκούπα θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Πριν από τη χρήση της συσκευής αυτής, παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες έχουν γίνει πλήρως κατανοητές. Να χρησιμοποιείτε μόνον ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Hoover.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνο. Αυτό το προϊόν διαθέτει διπλή μόνωση και δεν θα πρέπει να γειώνεται. Αυτός ο ρευματολήπτης (φις) διαθέτει μια ασφάλεια των 13 A (μόνον στα μοντέλα που προορίζονται για το Ην. Βασίλειο)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα σύρματα του καλωδίου ρεύματος φέρουν την παρακάτω χρωματική κωδικοποίηση:
Μπλε – Ουδέτερο **Καφέ – Ηλεκτροφόρο (Φάση)**

ΣΤΑΤΙΚΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ: Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν μικρή συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: Θέστε εκτός λειτουργίας τη σκούπα και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
Πριν από κάθε καθαρισμό ή συντήρηση της συσκευής, θα πρέπει να την απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΟΥΣ Η ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΑ: Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή με τα χειριστήριά της. Παρακαλείστε να επιβλέπετε τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται από μεγαλύτερα παιδιά, ηλικιωμένους ή άτομα με αναπηρία.

ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ HOOVER: Προκειμένου να διασφαλίσετε τη συνεχή ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία αυτής της συσκευής, σας συνιστούμε οι εργασίες σέρβις και επισκευών να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο μηχανικό σέρβις της Hoover.

ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ:

- Μην τοποθετείτε τη σκούπα πιο ψηλά από εσάς όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκούπα σε εξωτερικούς χώρους, σε βρεγμένες επιφάνειες ή για να μαζεύετε νερά.
- Μην περισυλλέγετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, σπίρτα, ζεστή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.
- Μην μαζεύετε με τη σκούπα ή να ψεκάζετε τη σκούπα με εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αεροζόλ ή τους ατμούς τους, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πατάτε πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας με τη σκούπα ενώ τη χρησιμοποιείτε και να βγάζετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο παροχής ρεύματος.
- Μην πατάτε πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας με τη σκούπα ενώ τη χρησιμοποιείτε και να βγάζετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο παροχής ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίσετε ανθρώπους ή ζώα.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε τη σκούπα εάν έχετε ενδείξεις ότι παρουσιάζει βλάβη. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας φέρει σημάδια φθοράς, σταματήστε ΑΜΕΣΩΣ τη χρήση της σκούπας. Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο μηχανικό σέρβις της Hoover, για να αποφευχθεί κίνδυνος για την ασφάλεια.

*__Μόνο ορισμένα μοντέλα__
**__Ο σχεδιασμός του ακροφύσιου ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο__

ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

A.	Σώμα της σκούπας	L.	Ρυθμιστής αναρρόφησης*
B.	Πεντάλ τυλίγματος καλωδίου	M.	Λαβή
C.	Λαβή μεταφοράς	N.	Πέλμα χαλιών και δαπέδων:**
D.	Κάλυμμα φίλτρου εξόδου	O.	Πεντάλ επιλογής επιφάνειας
E.	Πεντάλ (On/Off)	P.	Εύκαμπτος σωλήνας
F.	Τηλεσκοπικός σωλήνας*	Q.	Φίλτρο εξόδου
G.	Κουμπί απελευθέρωσης τηλεσκοπικού σωλήνα*	R.	Φίλτρο εξόδου
		S.	Εργαλείο 2 σε 1
H.	Standard σωλήνα*	T.	Ακροφύσιο Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων*
I.	Περιστροφικό χειριστήριο μεταβλητής ισχύος*	U.	Ακροφύσιο Mini Turbo για αλλεργιογόνα*
J.	Δείκτης ελέγχου σακούλας	V.	Ακροφύσιο Grand Turbo*
K.	Μάνδαλο απελευθέρωσης θύρας σακούλας	W.	Ακροφύσιο Caresse για σκληρά δάπεδα*

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ ΣΑΣ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κυρίως σώμα της σκούπας, διασφαλίζοντας ότι έχει ασφαλίσει και στερεωθεί στη σωστή θέση. Για να τον απασφαλίσετε: απλώς πιέστε τα δύο πλήκτρα που υπάρχουν στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε **[2]**.
2. Συνδέστε τη λαβή στο άνω άκρο του σωλήνα. **[3]**.
3. Συνδέστε το ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου στο κάτω άκρο του σωλήνα **[4]**.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο και συνδέστε το σε μια πρίζα ρεύματος. Μην τραβάτε το καλώδιο πέραν της κόκκινης σήμανσης **[5]**.
2. Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό* σωλήνα στο επιθυμητό ύψος μετακινώντας το ρυθμιστή τηλεσκοπικού* σωλήνα επάνω και ανυψώστε ή χαμηλώστε τη λαβή στην πιο άνετη θέση καθαρισμού **[6]**.
3. Ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου. Πατήστε το πεντάλ στο πέλμα **[7]** για να επιλέξετε τον ιδανικό τρόπο καθαρισμού για το συγκεκριμένο τύπο πατώματος.
   Σκληρά δάπεδα: Οι βούρτσες χαμηλώνουν για την προστασία του δαπέδου
   Χαλί: Με τις βούρτσες ανασηκωμένες για το βαθύτερο καθαρισμό
4. Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το πεντάλ λειτουργίας (On/Off) στο σώμα της σκούπας. **[8]**
5. Ρυθμίσετε το επίπεδο ισχύος περιστρέφοντας το χειριστήριο ελέγχου μεταβλητής ισχύος*. **[9]**
6. Θέστε το ρυθμιστή αναρρόφησης* στο επιθυμητό επίπεδο. **[10]**.
7. Απενεργοποιήστε στο τέλος της χρήσης πατώντας το πεντάλ λειτουργίας (On/Off). Βγάλτε από την πρίζα και πατήστε το πεντάλ τυλίγματος καλωδίου για να τυλιχτεί πάλι το καλώδιο ρεύματος μέσα στη σκούπα **[11]**.
8. Στάθμευση και αποθήκευση - Ο σωλήνας μπορεί να σταθμευθεί για προσωρινή αποθήκευση ενώ βρίσκεται σε χρήση, ή στη θέση αποθήκευσης όταν βρίσκεται σε χρήση **[12]**.

CaptureManual__1-3_union.indd 34 18/04/2011 12.34.16

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης

Εάν ο δείκτης ελέγχου σακούλας είναι κόκκινος παρακαλώ ελέγξτε και, εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τη σακούλα.

1. Πατήστε το μάνδαλο απελευθέρωσης της θύρας σακούλας **[13]** για να ανοίξει το κάλυμμα, τραβήξτε το συγκρατητή της σακούλας **[14]** και τραβήξτε το κολάρο της σακούλας για να την αφαιρέσετε **[15]**.
2. Κολλήστε το αυτοκόλλητο που βρίσκεται στο κολάρο της σακούλας, στην είσοδο της σακούλας. Μια γεμάτη σακούλα σκόνης πρέπει να απορρίπτεται σωστά και προσεκτικά.
3. Διπλώστε μια καινούρια σακούλα σύμφωνα με τις οδηγίες που υπάρχουν επάνω στη σακούλα και τοποθετήστε την, τοποθετώντας το κολάρο στο στήριγμα της σακούλας.
4. Επανατοποθετήστε τον συγκρατητή σακούλας και κλείστε τη θύρα της σακούλας.

Προειδοποίηση - Η θύρα της σακούλας ΔΕΝ θα κλείσει εάν δεν έχετε τοποθετήσει στην σκούπα την σακούλα σκόνης ή/και τον συγκρατητή σακούλας. Πάντα να διασφαλίζετε ότι η σακούλα και ο συγκρατητής σακούλας βρίσκονται στη θέση τους όταν κλείνετε τη θύρα της σακούλας.

Να θυμάστε: Η ένδειξη ελέγχου σακούλας μπορεί, επίσης, να είναι κόκκινη εάν έχει φράξει. Σε αυτή την περίπτωση, ανατρέξτε στην παράγραφο «Αφαίρεση εμπλοκής από το σύστημα»..

Καθαρισμός των φίλτρων

Για να διατηρήσετε την ηλεκτρική σκούπα σας σε άριστη κατάσταση, να πλένετε τα φίλτρα πριν το μοτέρ μετά από κάθε 5 αλλαγές σακούλας.

Καθαρισμός του φίλτρου πριν το μοτέρ:

1. Σηκώστε το μάνδαλο απελευθέρωσης της θύρας σακούλας **[13]** για να ανοίξει το κάλυμμα και αφαιρέστε τον συγκρατητή της σακούλας.
2. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο πριν το μοτέρ, ολισθήστε το πλαίσιο φίλτρου πριν το μοτέρ για να το βγάλετε έξω από τη σκούπα. **[16]**
3. Αφαιρέστε το φίλτρο από τον συγκρατητή. **[17]**
4. Πλύνετέ το με χλιαρό νερό **[20]** και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το τοποθετήσετε και πάλι στη σκούπα **[21]**.

Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου:

1. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο εξόδου, ξεκουμπώστε το κάλυμμα φίλτρου εξόδου **[18]** και αφαιρέστε το σύστημα φίλτρων. **[19**]
2. Πλύνετε το φίλτρο με χλιαρό νερό **[20]** και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το τοποθετήσετε και πάλι στη σκούπα. **[21]**.

Να θυμάστε: Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή καθαριστικά. Στη σπάνια περίπτωση που θα προκληθεί ζημιά στα φίλτρα, τοποθετήστε ένα γνήσιο ανταλλακτικό φίλτρο Hoover. Μη δοκιμάζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τοποθετημένα τη σακούλα σκόνης ή το φίλτρο.

Καθαρισμός της μόνιμης υφασμάτινης σακούλας σκόνης*

Για βέλτιστη απόδοση συνιστούμε να πλένετε τη μόνιμη υφασμάτινη σακούλα σκόνης με χλιαρό νερό μετά από κάθε 5 γεμάτες σακούλες. Απομακρύνετε τα υπολείμματα νερού και αφήστε τη να στεγνώσει εντελώς πριν την τοποθετήσετε.

***Μόνο ορισμένα μοντέλα**

Αφαίρεση εμπλοκής από το σύστημα

Εάν ο δείκτης ελέγχου της σακούλας ανάβει ή αναβοσβήνει:

1. Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη. Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης».
2. Εάν δεν είναι γεμάτη, τότε
   A. Μήπως χρειάζονται καθάρισμα τα φίλτρα; Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός φίλτρου».
   B. Ελέγξτε εάν έχει φράξει κάπου άλλου το σύστημα - Χρησιμοποιήστε μια ράβδο ή ένα ξύλο για να αφαιρέσετε τυχόν έμφραξη από το σωλήνα Teletube ή από τον εύκαμπτο σωλήνα.

Προειδοποίηση - Ο δείκτης ελέγχου της σακούλας θα ανάψει κόκκινος, εάν η σκούπα χρησιμοποιείται με γεμάτη σακούλα ή εάν υπάρχει εμπλοκή ή εάν τα φίλτρα είναι βρόμικα. Εάν η σκούπα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα με το δείκτη ελέγχου της σακούλας κόκκινο, ένας θερμικός ασφαλειοδιακόπτης θέτει τη σκούπα εκτός λειτουργίας για να αποτρέψει τυχόν υπερθέρμανση Ο δείκτης ελέγχου της σακούλας θα γίνει πράσινος όταν η σκούπα τεθεί εκτός λειτουργίας, σηματοδοτώντας την ενεργοποίηση του θερμικού ασφαλειοδιακόπτη. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, θέστε τη σκούπα εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αποκαταστήστε το πρόβλημα. Θα χρειαστούν περίπου 30 λεπτά για την αυτόματη επαναφορά του συστήματος μετά την ενεργοποίηση του ασφαλειοδιακόπτη.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΚΡΟΦΥΣΙΑ

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στο άκρο της λαβής ή του εύκαμπτου σωλήνα. **[23]**

Εργαλείο 2 σε 1 – Συνδυάζει δύο λειτουργίες σε μία, το εργαλείο 2 σε 1 μπορεί να συνδεθεί ως εργαλείο με λεπτό άκρο. Αν περιστρέψετε το άκρο θα μετατραπεί σε βούρτσα ξεσκονίσματος. Το εργαλείο 2 σε 1 μπορεί να αποθηκευθεί στο πίσω μέρος της σκούπας. **[22]**

Εργαλείο με λεπτό άκρο – Για γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία.
Βούρτσα ξεσκονίσματος – Για ράφια, πλαίσια, πληκτρολόγια και άλλες ευαίσθητες περιοχές. Για να προεκτείνετε τις βούρτσες, πατήστε το κουμπί στο σώμα του εργαλείου.

Ακροφύσιο Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων* – Χρησιμοποιήστε το μίνι πέλμα turbo για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτινων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα **[1T]**.

Ακροφύσιο Mini Turbo για αλλεργιογόνα* – Χρησιμοποιήστε το μίνι ακροφύσιο τούρμπο για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτινων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα. **[1U]**

Ακροφύσιο Grand Turbo* – Χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο τούρμπο για βαθύ καθαρισμό των χαλιών. **[1V]**

Ακροφύσιο Caresse για σκληρά δάπεδα*– Για ξύλινα και άλλα ευαίσθητα δάπεδα. **[1W]**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε τα ακροφύσια grand turbo και μίνι τούρμπο σε χαλιά με μακριά κρόσσια, σε προβιές και χαλιά με πέλος μεγαλύτερο των 15 χιλιοστών. Μην κρατάτε το ακροφύσιο ακίνητο ενώ περιστρέφεται η βούρτσα.

CaptureManual__1-3_union.indd 35 18/04/2011 12.34.16

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν, συμπληρώστε αυτόν τον απλό κατάλογο ελέγχου χρήστη πριν επικοινωνήσετε με το τοπικό τμήμα σέρβις της Hoover.

- Υπάρχει ενεργός ρευματοδότης (πρίζα) για την ηλεκτρική σκούπα; Ελέγξτε το με κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή
- Η σακούλα σκόνης είναι υπερπλήρης; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σκούπας»
- Είναι φραγμένο το φίλτρο; Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός φίλτρου».
- Είναι φραγμένο το ακροφύσιο ή ο εύκαμπτος σωλήνας; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα»
- Μήπως υπερθερμάνθηκε η σκούπα; Εάν ναι, η αυτόματη επαναφορά θα διαρκέσει περίπου 30 λεπτά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ανταλλακτικά και αναλώσιμα της Hoover

Να χρησιμοποιείτε πάντα τα γνήσια ανταλλακτικά της Hoover κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων. Μπορείτε να τα προμηθευτείτε από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

Αναλώσιμα:

- ΧΑΡΤΙΝΗ ΣΑΚΟΎΛΑ: H64, 35600637
- ΣΑΚΟΎΛΑ ΗΕΡΑ: H63, 35600536
- ΚΙΤ ΦΊΛΤΡΩΝ (πριν το μοτέρ και εξόδου): U63, 35601193

Ανταλλακτικά:

- ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΧΑΛΙΩΝ & ΔΑΠΕΔΟΥ G130, 35601195
- ΠΕΛΜΑ CARESSE ΓΙΑ ΠΑΡΚΕ: G131 PC, 35601196
- ΠΕΛΜΑ GRAND TURBO: J54, 35601197
- ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ MINI TURBO ΓΙΑ ΤΡΙΧΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΩΝ: J46, 35601116
- ΠΛΗΡΗΣ ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ: D128, 35601194

Σέρβις της Hoover

Όποτε χρειαστεί να γίνει κάποια επισκευή στη συσκευή σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της Hoover

Ποιότητα

BSI ISO 9001

Τα εργοστάσια της Hoover έχουν υποβληθεί σε ανεξάρτητους ποιοτικούς ελέγχους. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

Περιβάλλον:

Αυτή η συσκευή φέρει τη σήμανση που επιβάλλει η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ, περί Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Η σωστή απόρριψη του προϊόντος θα αποτρέψει τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες πιθανόν να προκύψουν από την ακατάλληλη διαχείριση του προϊόντος.

Η σήμανση του προϊόντος επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται στο εκάστοτε σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Η απόρριψη του προϊόντος θα πρέπει να γίνει σύμφωνα με τους εθνικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς που ισχύουν για την απόρριψη αποβλήτων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τη δημοτική υπηρεσία της περιοχής σας, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Η εγγύησή σας

Οι προϋποθέσεις της εγγύησης για την παρούσα συσκευή είναι αυτές που ορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Ο αντιπρόσωπος από τον οποίο πραγματοποιείται η αγορά του προϊόντος μπορεί να σας ενημερώσει σχετικά με τις προϋποθέσεις αυτές. Για οποιαδήποτε απαίτηση που αφορά στους όρους της παρούσας απόδειξης απαιτείται η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς.

Υπόκειται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

CaptureManual__1-3_union.indd 36 18/04/2011 12.34.16

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

Пылесос предназначен только для домашнего использования, в соответствии с описанием, приведенным в данном Руководстве Пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вам понятно все, о чем говорится в данном руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные или поставляемые компанией Hoover.

ВНИМАНИЕ! Электрический ток может быть крайне опасным. Данный бытовой электроприбор снабжен двойной изоляцией и не нуждается в заземлении. Данная вилка снабжена предохранителем на 13 ампер. (Только для Великобритании).

ВАЖНО! Для обозначения проводов в сетевом кабеле использована следующая цветовая кодировка:
Синий – Нейтральный Коричневый – рабочий

СТАТИЧЕСКОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО: В процессе чистки ковров некоторых видов может накапливаться статическое электричество. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ: По окончании работы следует выключить пылесос и отсоединить вилку от источника питания.
Никогда не забывайте выключать электроприбор и отсоединять вилку от источника питания до начала очистки или технического обслуживания.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ, ПРЕСТАРЕЛЫХ И НЕМОЩНЫХ ЛЮДЕЙ: Не позволяйте детям играть с электроприбором или его органами управления. Следите за применением электроприбора детьми старшего возраста, престарелыми и немощными людьми.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПАНИИ HOOVER: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора, компания рекомендует любое техобслуживание или ремонт производить только специалистом авторизованного сервисного центра Hoover.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- При чистке лестниц размещать пылесос выше уровня вашей головы .
- Не используйте ваш пылесос вне помещения, на мокрой поверхности или для собирания мокрого материала.
- Не допускайте попадания в пылесос твердых или острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков и т.д.
- Распылять, или собирать горючие жидкости, чистящие жидкости, аэрозоли, или их пары, так как это может привести к пожару или взрыву.
- Во время работы с пылесосом перемещать его поверх шнура питания и тянуть за шнур для отсоединения вилки от розетки.
- Во время работы с пылесосом вставать на шнур питания и наматывать его на руки или на ноги.
- Применение пылесоса для чистки людей или животных.
- Продолжать эксплуатацию пылесоса при появлении признаков неисправности. НЕМЕДЛЕННО выключите пылесос при повреждении шнура питания. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover.

***Только для некоторых моделей**
****Конструкция насадок может различаться в зависимости от модели**

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОНСТРУКЦИЕЙ ВАШЕГО ПЫЛЕСОСА

A. Корпус	L. Регулятор всасывания*
B. Кнопка сматывания шнура	M. Рукоятка
C. Ручка для переноски	N. Насадка для чистки ковров и пола**
D. Крышка выпускного фильтра	O. Педаль выбора поверхности
E. Кнопка Вкл./Выкл.	P. Шланг
F. Телескопическая труба*	Q. Промываемый фильтр
G. Регулятор телескопической трубы*	R. Вытяжной фильтр
H. Стандартная труба*	S. Инструмент «два в одном»
I. Ролик с функциями Вкл./Выкл. и регулировки мощности*	T. Мини-турбонасадка для удаления шерсти животных*
J. Индикатор наполнения мешка для сбора пыли	U. Мини-турбонасадка для удаления аллергенов*
K. Защелка дверцы отсека пылесборного мешка	V. Турбонасадка Grand*
	W. Насадка для уборки твердой поверхности*

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Извлеките все составные части из упаковки.

1. Присоедините шланг к основному корпусу пылесоса, следя за тем, чтобы он плотно вошел в гнездо и защелкнулся в нужном положении. Для того, чтобы отсоединить шланг, нажмите две кнопки на конце шланга и потяните его на себя **[2]**.
2. Присоедините рукоятку к верхнему концу трубы. **[3]**.
3. Присоедините нижний конец трубы к насадке для чистки ковров и пола **[4]**.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

1. Извлеките шнур питания и подключите вилку шнура к розетке электропитания. Запрещается вытягивать шнур далее красной отметки **[5]**!
2. Установите телескопическую* трубу на нужной высоте, передвигая регулятор телескопической* трубы вверх, и поднимите или опустите рукоятку в удобное положение **[6]**.
3. Насадка для чистки ковров и пола. Нажмите на педаль, предусмотренную на насадке **[7]**, чтобы выбрать оптимальный режим чистки в зависимости от типа напольного покрытия.
   Твердое напольное покрытие Для защиты напольного покрытия щетки опущены
   Ковровое покрытие: Для более тщательной очистки щетки подняты
4. Включите пылесос, нажав кнопку Вкл./Выкл. на основном корпусе пылесоса. **[8]**
5. Отрегулируйте уровень мощности с помощью ролика регулировки мощности*. **[9]**
6. Отрегулируйте при помощи регулятора* мощность всасывания. **[10]**.
7. По окончании работы выключите пылесос, нажав кнопку Вкл./Выкл. После отключения от сети питания шнур можно убрать внутрь пылесоса нажатием кнопки сматывания шнура **[11]**.
8. Временное и длительное хранение пылесоса - Телескопическую трубу можно оставить в положении “Парковка”, когда пылесос используется, или в положении “Хранение”, когда он не используется **[12]**.

CaptureManual__1-3_union.indd 37 18/04/2011 12.34.17

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Замена мешка для сбора пыли

Если индикатор переполнения пылесборника красный, проверьте состояние мешка, и в случае необходимости замените его.

1. Поднимите защелку дверцы отсека пылесборного мешка **[13]**, чтобы открыть крышку, потяните держатель **[14]** и петлю мешка, чтобы извлечь пылесборник **[15]**.
2. Примените липучку, находящуюся на петле мешка, к входному отверстию пылесборника. Утилизация полного мешка для пыли должна производиться аккуратно и правильно.
3. Сложите новый мешок, как это указано на нем, и закрепите его путем помещения горловины в держатель мешка.
4. Установите держатель мешка на прежнее место и закройте дверцу.

Предупреждение: - Дверца отсека пылесборника НЕ закроется, если мешок и/или держатель мешка не установлены в пылесос. При закрытии дверцы отсека пылесборника, мешок и держатель мешка всегда должны находиться на своем месте.

Помните! Индикатор заполнения мешка может быть красным также, если забился шланг или трубка. В это случае обратитесь к разделу "Удаление засора из системы".

Очистка фильтров

Для поддержания максимальных рабочих характеристик пылесоса, промывайте фильтры после каждых 5 замен мешка-пылесборника.

Очистка фильтра электродвигателя:

1. Поднимите защелку дверцы отсека пылесборника **[13]**, чтобы открыть крышку и выньте держатель мешка.
2. Для удаления фильтра электродвигателя выньте рамку фильтра из пылесоса. **[16]**
3. Выньте фильтр из держателя. **[17]**
4. Вымойте его в теплой воде **[20]** и дайте полностью просохнуть перед установкой в пылесос **[21]**.

Очистка выпускного фильтра:

1. Для того, чтобы извлечь выпускной фильтр, снимите крышку выпускного фильтра **[18]** и выньте фильтрующий элемент. **[19**]
2. Вымойте фильтр в теплой воде **[20]** и дайте полностью просохнуть перед установкой в пылесос. **[21]**.

Помните! Запрещается промывка горячей водой или моющими средствами. Повреждение фильтров маловероятно. Если же это произошло, замените поврежденный фильтр новым фильтром производства фирмы Hoover. Запрещается использование пылесоса без мешка для сбора пыли или установленного фильтра.

Очистка постоянного пылесборного мешка*

Для поддержания оптимальных рабочих параметров пылесоса, стирайте постоянный мешок в теплой воде после каждых пяти наполнений мешка. Удалите лишнюю воду из мешка и дайте ему полностью просохнуть перед установкой в пылесос.

***Только для некоторых моделей**

Удаление засора из системы

Если индикатор переполнения пылесборника светится или мигает:

1. Проверьте, не заполнен ли мешок для сбора пыли. Если заполнен, см. раздел "Замена пылесборного мешка".
2. Если он не заполнен, тогда:
   A. Требуется ли прочистить фильтр? Если это требуется, см. раздел "Очистка фильтра".
   B. Проверьте, нет ли других засорений в системе - При помощи стержня или палки прочистите телескопическую трубу или гибкий шланг.

Предупреждение: - Индикатор заполнения мешка станет красным, если мешок пылесоса полон, либо имеется засорение, либо загрязнены фильтры. Если пылесос используется с полным мешком в течение длительного времени, реле тепловой защиты отключит пылесос во избежание его перегрева. Индикатор заполнения мешка станет зеленым после выключения пылесоса, предупреждая о срабатывании реле тепловой защиты. В этом случае выключите пылесос, отсоедините его от сети питания и замените мешок. Предохранитель автоматически отключается через 30 минут.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И НАСАДКИ

Все принадлежности могут быть установлены на конце рукоятки или телескопической трубы. **[23]**

Инструмент «два в одном» – Инструмент «два в одном» сочетает две функции в одной и может использоваться как щелевая насадка. Повернув инструмент, вы можете превратить его в щетку для уборки пыли. Инструмент «два в одном» может храниться в задней части пылесоса. **[22]**

Щелевая насадка, – Предназначена для очистки углов и труднодоступных мест.
Щетка для удаления пыли – Для книжных полок, рамок картин, клавиатур и прочих деликатных поверхностей. Чтобы настроить длину щеток, нажмите кнопку на корпусе устройства.

Мини-турбонасадка для удаления шерсти животных* – Предназначена для чистки на ступенях или глубокой очистки тканевых поверхностей и других труднодоступных для чистки мест **[1T]**.

Мини-турбонасадка для удаления аллергенов* – Мини турбо щетка предназначена для чистки лестниц или глубокой очистки тканевых поверхностей и других труднодоступных для чистки мест. **[1U]**

Турбонасадка Grand* – Используется для глубокой очистки ковров. **[1V]**

Насадка для уборки твердой поверхности*– Для деревянных полов и других полов, требующих острожного обращения. **[1W]**

ВНИМАНИЕ! Запрещается использование турбонасадки и минитурбонасадки на коврах с длинной бахромой, на шкурах животных и на коврах с ворсом длиннее 15 мм. Не держите насадку неподвижно, в то время как вращается щетка.

CaptureManual__1-3_union.indd 38 18/04/2011 12.34.17

АНКЕТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Если у Вас возникли сложности с использованием данного изделия, просим заполнить эту несложную анкету для пользователя перед обращением в местную сервисную службу компании Hoover.

- Подается ли на пылесос рабочее напряжение? Проверьте с помощью другого электрического прибора.
- Не переполнен ли мешок для пыли? См. раздел «Техническое обслуживание пылесоса».
- Не засорен ли фильтр? Если фильтр забился, см. раздел “Очистка фильтра”.
- Не засорились ли шланг или насадка? См. раздел «Устранение засоров в системе».
- Не перегрелся ли пылесос? Если это так, примерно через 30 минут он снова станет работоспособным.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Запасные части и расходные материалы компании Hoover
При замене частей используйте только штатные запасные части и расходные материалы производства компании Hoover. Их можно приобрести у вашего местного дилера компании Hoover или непосредственно в компании Hoover. При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели пылесоса.

Расходные материалы:
- БУМАЖНЫЙ МЕШОК: H64, 35600637
- НЕРА МЕШОК: H63, 35600536
- КОМПЛЕКТ ФИЛЬТРОВ (Фильтр электродвигателя и выходной фильтр): U 6 3 , 35601193

Запасные части:
- НАСАДКА ДЛЯ ЧИСТКИКОВРОВ И ПОЛА: G130, 35601195
- НАСАДКА CARESSE ДЛЯ ПАРКЕТА: G131 PC, 35601196
- ТУРБО НАСАДКА GRAND: J54, 35601197
- МИНИ-ТУРБОНАСАДКА ДЛЯУДАЛЕНИЯ ШЕРСТИ ЖИВОТНЫХ: J46, 35601116
- ГИБКИЙ ШЛАНГ: D128, 35601194

Сервисное обслуживание компании Hoover
В любое время, когда потребуется сервисное обслуживание пылесоса, звоните в местный Отдел обслуживания компании Hoover.

Качество
BSI ISO 9001
Заводы компании Hoover прошли независимую оценку качества. Наша продукция изготавливается с применением системы качества, удовлетворяющей требованиям стандарта ISO 9001.

Окружающая среда:
Данное устройство имеет клеймо согласно требованиям Европейской директивы 2002/96/EC по Утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

Соблюдая правила утилизации данного электроприбора, вы помогаете предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место при неправильной утилизации данного устройства.

Маркировка на данном устройстве означает, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт утилизации электрического и электронного оборудования.

Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

Для получения более подробной информации по уходу, восстановлению и переработке данного устройства обратитесь к городским властям, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное устройство.

Ваша гарантия
Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представителем в стране, где этот электроприбор продан. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить у дилера, продавшего электроприбор. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств, должен быть представлен чек или квитанция на проданный товар.

Изменения могут быть внесены без уведомления.

CaptureManual__1-3_union.indd 39 18/04/2011 12.34.17

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Odkurzacz ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w tej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza. Należy korzystać wyłącznie z końcówek zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

OSTRZEŻENIE: Prąd elektryczny może stanowić poważne zagrożenie. Urządzenie to jest podwójnie izolowane i nie wymaga dodatkowego uziemienia. Wtyczka wyposażona jest w bezpiecznik 13 A (dotyczy tylko wersji dla Wielkiej Brytanii).

WAŻNE: Żyły przewodu zasilającego mają następujące oznaczenia barwne:
Niebieski – przewód zerowy **Brązowy – przewód fazy**

ŁADUNKI ELEKTROSTATYCZNE: Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się odkurzacza. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

PO ZAKOŃCZENIU PRACY: Wyłącz odkurzacz i wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy zawsze wyłączać odkurzacz i wyjmować wtyczkę z sieci przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

DBAĆ O BEZPIECZEŃSTWO DZIECI, OSÓB STARSZYCH LUB NIEPEŁNOSPRAWNYCH: Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem lub jego przełącznikami. Należy nadzorować korzystanie z urządzenia przez starsze dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne.

SERWIS FIRMY HOOVER: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

NIE WOLNO:

- Ustawiać odkurzacza powyżej swojego poziomu podczas odkurzania schodów.
- Używać odkurzacza na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni lub do zbierania wody.
- Wciągać do odkurzacza twardych lub ostrych przedmiotów, zapałek, gorącego popiołu, niedopałków lub innych przedmiotów mogących uszkodzić odkurzacz.
- Rozpylać lub wciągać do odkurzacza substancji łatwopalnych, płynów czyszczących, aerozoli lub ich oparów, gdyż grozi to pożarem lub wybuchem.
- Stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z odkurzacza ani wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Stawać na przewodzie zasilającym ani owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z odkurzacza.
- Używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.
- Kontynuować eksploatacji uszkodzonego odkurzacza. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy NATYCHMIAST przerwać korzystanie z odkurzacza. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

ELEMENTY ODKURZACZA

A. Obudowa główna odkurzacza	L. Regulator siły ssania*
B. Pedał zwijania przewodu	M. Uchwyt
C. Uchwyt do przenoszenia	N. Szczotka dywanowo-podłogowa**
D. Pokrywa filtru wywiewnego	O. Pedał przełączania powierzchni
E. Pedał wł./wył.	P. Wąż
F. Rura teleskopowa*	Q. Filtr przed silnikiem
G. Przycisk zwalniający rurę teleskopową*	R. Filtra wylotowego
H. Standard rury*	S. Szczotka 2 w 1
I. Pokrętło zasilania*	T. Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt*
J. Wskaźnik wypełnienia worka	U. Turboszczotka mini do usuwania alergenów*
K. Zatrzask zwalniania klapy worka	V. Ssawka Grand Turbo*
	W. Ssawka do twardych podłóg*

MONTAŻ ODKURZACZA

Wyjmij wszystkie elementy z opakowania.

1. Podłącz wąż do obudowy głównej odkurzacza, upewniając się, że został zatrzaśnięty i zablokowany na swoim miejscu. Aby zwolnić: naciśnij dwa przyciski na końcówce węża i pociągnij **[2]**.
2. Podłącz uchwyt do górnego końca rury. **[3]**.
3. Podłącz dolny koniec rury do szczotki dywanowo-podłogowej **[4]**.

KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Wyciągnij przewód zasilający i podłącz go do zasilania. Nie należy wyciągać przewodu poza czerwony znacznik **[5]**.
2. Ustaw rurę teleskopową* na żądaną wysokość, przesuwając jej regulację* w górę i podnosząc lub opuszczając uchwyt do najwygodniejszego położenia **[6]**.
3. Szczotka dywanowo-podłogowa. Naciśnij przycisk dolny na szczotce **[7]** , aby wybrać odpowiedni tryb czyszczenia powierzchni.
   Twarda podłoga: Szczotki są obniżone, aby chronić podłogę
   Dywan: Uniesione szczotki, aby umożliwić głębsze odkurzanie.
4. Włącz odkurzacz, naciskając pedał znajdujący się na obudowie głównej odkurzacza. **[8]**
5. Dostosuj poziomu mocy poprzez przekręcenie pokrętła mocy*. **[9]**
6. Przesuń regulator* ssania na odpowiedni poziom. **[10]**.
7. Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacz, naciskając pedał. Wyjmij wtyczkę z gniazdka i naciśnij pedał zwijania przewodu, aby zwinąć przewód zasilający z powrotem do odkurzacza **[11]**..
8. Przerwa w pracy i przechowywanie - Rurę można zablokować w bezpiecznym położeniu w trakcie przerwy w pracy lub w położeniu do przechowywania, gdy odkurzacz nie jest w użyciu **[12]**.

***Tylko w niektórych modelach**
****Konstrukcja szczotek może różnić się w zależności od modelu**

CaptureManual__1-3_union.indd 40 18/04/2011 12.34.17

KONSERWACJA ODKURZACZA

Wymiana worka na kurz

Jeśli wskaźnik wypełnienia worka zaświeci się na czerwono, należy sprawdzić i w razie potrzeby wymienić worek.

1. Podnieś zatrzask zwalniający pokrywę worka **[13]** w celu jej otwarcia, pociągnij za uchwyt worka **[14]** i kołnierz worka w celu jego wyjęcia **[15]**.
2. Nałóż nakładkę i naklejkę znajdującą się na kołnierzu worka na wlot worka. Pełny worek z kurzem należy ostrożnie usunąć w prawidłowy sposób.
3. Złóż nowy worek w sposób pokazany na worku i zamocuj go, wsuwając kołnierz w uchwyt worka.
4. Ponownie zamontuj uchwyt worka i zamknij pokrywę worka.

Ostrzeżenie - Pokrywa worka nie zamknie się, jeżeli w odkurzaczu nie został zainstalowany worek / lub uchwyt worka. Przed zamknięciem pokrywy worka sprawdź czy worek i uchwyt worka znajdują się na swoim miejscu.

Zapamiętaj: Wskaźnik wypełniania worka może świecić również na czerwono także w przypadku wystąpienia niedrożności. W takim przypadku zobacz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu".

Czyszczenie filtrów zmywalnych

Aby uzyskać optymalną wydajność odkurzacza, należy wymyć filtr po każdych 5 wymianach worka.

Czyszczenie filtra pre-motor.

1. Podnieś zatrzask zwalniający pokrywę worka **[13]** w celu jej otwarcia i wyjęcia uchwytu worka.
2. W celu wyjęcia bocznego filtru znajdującego się przed silnikiem zwolnij ramkę, w której ten filtr jest zainstalowany. **[16]**
3. Wyjmij filtr z ramki. **[17]**
4. Wymyj go w letniej wodzie, **[20]** i odstaw do dokładnego wyschnięcia przed ponownym montażem w odkurzaczu **[21]**.

Czyszczenie filtra wywiewu:

1. W celu wymontowania filtru wywiewnego, otwórz pokrywę filtru **[18]** i wyjmij zestaw filtrów. **[19]**
2. Wymyj filtr w letniej wodzie, **[20]** i odstaw do dokładnego wyschnięcia przed ponownym montażem w odkurzaczu. **[21]**.

Zapamiętaj: Nie stosować gorącej wody ani detergentów. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia filtra należy zastąpić go oryginalnym filtrem Hoover. Nie wolno podejmować prób eksploatacji odkurzacza bez założonego worka na kurz lub filtra.

Czyszczenie worka zamontowanego na stałe*

Aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia, zaleca się mycie worka montowanego na stałe w ciepłej wodzie, co 5 napełnień. Wyciśnij nadmiar wody z filtra i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym założeniem.

***Tylko w niektórych modelach**

Usuwanie niedrożności z układu

Jeśli wskaźnik wypełnienia worka zaświeci się lub miga:

1. Sprawdź, czy worek jest pełny. Jeśli tak, zobacz rozdział „Wymiana worka na kurz".
2. Jeśli worek nie jest pełny:
   A. Czy trzeba wyczyścić filtry? Jeśli tak, zobacz rozdział „Czyszczenie filtrów".
   B. Sprawdź, czy występują jakiekolwiek niedrożności w układzie. - Za pomocą patyka lub pręta przetkaj rurę teleskopową lub przewód giętki.

Ostrzeżenie - Wskaźnik wypełnienia worka zaświeci się na czerwono, jeśli odkurzacz jest używany przy wypełnionym worku, jeśli obecna jest niedrożność lub jeśli filtry są zabrudzone. Jeżeli odkurzacz jest wykorzystywany przez dłuższy okres czasu pomimo świecenia na czerwono wskaźnika wypełnienia worka, zabezpieczenie termiczne wyłączy odkurzacz, aby nie dopuścić do jego przegrzania. Wskaźnik wypełnienia worka zaświeci się na zielono po wyłączeniu się odkurzacza, sygnalizując aktywację zabezpieczenia termicznego. W takim wypadku należy wyłączyć odkurzacz, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skorygować problem. Zabezpieczenie termiczne zostanie automatycznie wyzerowane po około 30 minutach.

AKCESORIA I SSAWKI

Wszystkie akcesoria mogą zostać zamocowane na końcu uchwytu lub rury. **[23]**

Szczotka 2 w 1 – Szkotka 2 w 1 łączy w sobie dwie funkcje i można ją podłączyć jako ssawkę szczelinową. Przez obrót końcówki zmienia się w szczotkę do kurzu. Szczotka 2 w 1 może być łatwo przechowana w tylnej części odkurzacza. **[22]**

Ssawka szczelinowa – Do odkurzania kątów i innych trudno dostępnych miejsc.
Szczotka do kurzu – Do półek z książkami, ram obrazów, klawiatur i innych delikatnych miejsc. Aby wysunąć szczotki, należy nacisnąć przycisk na obudowie końcówki.

Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt* – Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów lub głębokiego odkurzania powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni **[1T]**.

Turboszczotka mini do usuwania alergenów* – Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów lub głębokiego odkurzania powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni. **[1U]**

Ssawka Grand Turbo* – Turboszczotka służy do głębokiego odkurzania dywanów. **[1V]**

Ssawka do twardych podłóg*– Do parkietów i innych delikatnych powierzchni podłogowych. **[1W]**

WAŻNE: Nie należy korzystać z turboszczotek grand ani turboszczotek mini do odkurzania dywaników z długimi frędzlami, skór zwierzęcych i puszystych dywanów o włosie dłuższym niż 15 mm. Nie trzymać ssawki nieruchomo, gdy szczotka się obraca.

CaptureManual__1-3_union.indd 41 18/04/2011 12.34.17

LISTA KONTROLNA UŻYTKOWNIKA

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover.

- Czy gniazdko, do którego podłączono odkurzacz, jest pod napięciem? Sprawdź gniazdko elektryczne, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne
- Czy worek na kurz jest przepełniony? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza"
- Czy filtr jest niedrożny? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza"
- Czy wąż lub szczotki są zatkane? Zobacz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu"
- Czy nie nastąpiło przegrzanie odkurzacza? W przypadku przegrzania odkurzacz automatycznie ponownie uruchomi się po około 30 minutach

WAŻNE INFORMACJE

Części zapasowe i materiały eksploatacyjne firmy Hoover

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć u lokalnego przedstawiciela firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

Materiały eksploatacyjne:

- WOREK PAPIEROWY: H64, 35600637
- WOREK HEPA: H63, 35600536
- ZESTAW FILTRA (silnik i wydech): U63, 35601193

Części zamienne:

- SZCZOTKA DYWANOWO-PODŁOGOWA: G130, 35601195
- SZCZOTKA CARESSE DO PARKIETÓW: G131 PC, 35601196
- TURBOSZCZOTKA GRAND: J54, 35601197
- TURBOSZCZOTKA MINI DO USUWANIA SIERŚCIZWIERZĄT: J46, 35601116
- KOMPLETNY WĄŻ GIĘTKI: D128, 35601194

Serwis firmy Hoover

Jeśli kiedykolwiek wymagana będzie naprawa, należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym firmy Hoover.

Jakość

BSI ISO 9001

Zakłady firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.

Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.

Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów.

Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Gwarancja

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

CaptureManual__1-3_union.indd 42 18/04/2011 12.34.17

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu. Používejte výhradně příslušenství doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

VAROVÁNÍ: Elektrický proud může být velmi nebezpečný. Tento spotřebič má dvojitou izolaci a nesmí být uzemněn. Zástrčka je vybavena 13A pojistkou (pouze provedení pro Velkou Británii).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vodiče v napájecím kabelu jsou barevně označeny následujícím způsobem:
Modrý – nulový vodič **Hnědý – fázový vodič**

STATICKÁ ELEKTŘINA: Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

PO POUŽITÍ: Vypněte vysavač a vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky.
Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vysavač vždy vypněte a vidlici síťové šňůry vytáhněte ze zásuvky.

BEZPEČNOST DĚTÍ, SENIORŮ A POSTIŽENÝCH OSOB: Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem ani jeho ovládacími prvky. Děti, senioři a postižené osoby nesmějí používat vysavač bez dohledu.

SERVIS HOOVER: Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.

JE ZAKÁZÁNO PROVÁDĚT NÁSLEDUJÍCÍ:

- Při vysávání schodů stavět vysavač nad sebe.
- Používat vysavač venku, na mokrém povrchu nebo vysávat mokré předměty.
- Vysávat tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky apod.
- Stříkat nebo vysávat hořlavé kapaliny, čisticí prostředky, aerosoly nebo jejich výpary, protože by mohlo vzniknout riziko požáru nebo výbuchu.
- Přejíždět přes přívodní šňůru, je-li vysavač v provozu, a vytahovat síťovou vidlici ze zásuvky taháním za šňůru.
- Při vysávání stát na síťové šňůře nebo ji ovíjet kolem paží či nohou.
- Používat vysavač pro čištění osob a zvířat.
- Používat vysavač, pokud se zdá, že je poškozený. Jestliže je poškozena síťová šňůra, OKAMŽITĚ přestaňte vysavač používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

SEZNÁMENÍ S VYSAVAČEM

A. Hlavní vysavač	L. Regulátor podtlaku*
B. Pedál k navíjení kabelu	M. Držadlo
C. Přepravní držadlo	N. Hubice na koberce a podlahy**
D. Kryt výstupního filtru	O. Pedál pro volbu povrchu hubice
E. Pedál Zap/Vyp	P. Hadice
F. Teleskopická trubice*	Q. Filtr před motorem
G. Tlačítko k uvolnění vysouvací trubice*	R. Výstupního filtru
H. Standardní trubice*	S. Nástroj 2v1
I. Regulátor příkonu*	T. Miniturbohubice na čištění chlupů zvířat*
J. Indikátor kontroly sáčku	U. Miniturbohubice na čištění alergenů*
K. Uvolňovací západka prostoru pro sáček	V. Velká turbohubice*
	W. Hubice na údržbu tvrdé podlahy*

SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vybalte všechny díly vysavače.

1. Připojte hadici k vysavači a přesvědčte se, že je spolehlivě zajištěna v provozní poloze. Při uvolnění: jednoduše stiskněte dvě tlačítka na hadici a zatáhněte za ni **[2]**.
2. Připojte držadlo k hornímu konci trubice. **[3]**.
3. Připojte kobercovou a podlahovou hubici k dolnímu konci trubice **[4]**.

JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

1. Vytáhněte síťovou šňůru a zapojte ji do zásuvky. Konec šňůry označuje červená značka **[5]**.
2. Nastavovat teleskopickou trubici* do požadované výšky přesunutím seřizovacího tlačítka teleskopické trubice* a držadlo posunout nahoru nebo dolů do polohy nejpohodlnější pro vysávání **[6]**.
3. Hubice na koberce a podlahy. Sešlápněte pedál na hubici **[7]** a zvolte vhodný režim čištění pro daný typ podlahy.
   Tvrdá podlaha: Štětiny jsou vysunuté, aby nedošlo k poškrábání podlahy.
   Koberec: Se zvednutými kartáči pro nejhlubší čištění.
4. Vysavač zapínejte a vypínejte pouze pedálem Zap/Vyp na hlavní části zařízení. **[8]**
5. Příkon nastavujte otáčením regulátorem příkonu* **[9]**
6. Posuňte regulátor sání* do požadované polohy. **[10]**.
7. Po použití vysavač vypněte sešlápnutím pedálu Zap/Vyp. Vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky a stisknutím červeného tlačítka navíječe naviňte šňůru do vysavače **[11]**.
8. Uložení a skladování - Trubici lze uložit dočasně, pokud se používá, nebo v pozici uskladnění, pokud se nepoužívá **[12]**.

***Pouze u některých modelů**
****Provedení trysky se může lišit dle modelu**

CaptureManual__1-3_union.indd 43 18/04/2011 12.34.17

ÚDRŽBA VYSAVAČE

Výměna sáčku na prach

Pokud je indikátor kontroly sáčku červený, proveďte kontrolu a v případě nutnosti vyměňte sáček.

1. Zdvihněte uvolňovací západku zadních dvířek **[13]** pro otevření krytky, vytáhněte držák sáčku **[14]** a límec sáčku vytáhněte pro odebrání sáčku **[15]**.
2. Použijte snímatelnou a zalepovací nálepku, která se nachází na límci sáčku, k vpustnímu otvoru do sáčku. Plný sáček prachu je nutné vhodit do odpadní nádoby správným a opatrným způsobem.
3. Složte nový sáček dle vyobrazení a instalujte do vsunutím límce do držáku sáčku.
4. Držák na sáček znovu zasuňte a zadní dvířka zavřete.

Varování - Zadní dvířka se NEZAVŘOU, pokud sáček na prach a/nebo držák sáčku nejsou připevněné k vysavači. Vždy se ujistěte, že při zavírání zadních dvířek se sáček a držák sáčku nachází na svém místě.

Upozornění: Indikátor kontroly sáčku může také svítit červeně i v případě, že je sací systém ucpaný. V takovém případě postupujte podle bodu „Odstranění překážky ze sacího systému".

Čištění omyvatelného filtru

Chcete-li zachovat optimální účinnost vysavače, vždy po pěti výměnách sáčku omyjte filtr.

Čištění filtru před motorem:

1. Zdvihněte západku zadních dvířek **[13]** pro otevření krytu a odebrání držáku na sáček.
2. Pro odstranění filtru před motorem vysuňte rám filtru z vysavače. **[16]**
3. Z držáku odeberte filtr. **[17]**
4. Omyjte ho ve vlažné vodě **[20]** a nechejte ho dokonale vyschnout, než ho opět vložíte do vysavače **[21]**.

Čištění výstupního filtru:

1. Pro odstranění výstupního filtru vycvakněte kryt výstupního filtru **[18]** a odeberte balíček s filtry. **[19**]
2. Filtr omyjte ve vlažné vodě **[20]** a nechejte ho dokonale vyschnout, než ho opět vložíte do vysavače. **[21]**.

Upozornění: Nepoužívejte horkou vodu ani saponáty. V případě, že dojde k tak nepravděpodobné události jako je poškození filtru, použijte originální náhradní filtr Hoover. Nepoužívejte vysavač bez sáčku na prach nebo filtru.

Čištění trvalého tkaninového sáčku na prach*

V zájmu optimální výkonnosti doporučujeme vyprat trvalý tkaninový sáček na prach ve vlažné vodě vždy po 5násobném úplném naplnění. Nechte odtéct vodu a sáček usušte před vložením zpět do vysavače.

Odstranění překážky ze sacího systému

Indikátor kontroly sáčku se rozsvítí nebo bliká:

1. Zkontrolujte, zda je sáček plný. Je-li plný, řiďte se podle bodu „Výměna sáčku na prach".
2. Není-li plný, postupujte následujícím způsobem:
   A. Je třeba vyčistit filtry? Pokud ano, viz část „Čištění filtru".
   B. Zkontrolujte, zda není v systému jiná překážka - K odstranění překážky z teleskopické trubice nebo hadice použijte vhodnou tyč nebo hůl.

Varování - Indikátor kontroly sáčku na prach se rozsvítí červeně, jestliže sáček je plný, sací systém je ucpaný nebo filtry jsou zanesené. Budete-li vysavač používat, ačkoli indikátor kontroly sáčku na prach svítí červeně, tepelná pojistka vypne vysavač, aby nedošlo k jeho přehřátí. Jakmile se vysavač vypne, indikátor kontroly sáčku na prach se rozsvítí zeleně a tím signalizuje, že byla aktivována tepelná pojistka. Pokud k tomu dojde, vypněte vysavač, odpojte ho od sítě a odstraňte závadu. Tepelná pojistka se automaticky vrátí do výchozího stavu asi po 30 minutách.

TRYSKY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Veškeré příslušenství lze upevnit na konec držadla nebo teleskopické trubice. **[23]**

Nástroj 2 v 1 – Nástroj 2 v 1 kombinuje dvě fukce v jedné a lze jej připojit pro vysávání štěbin. Otáčením koncovky se nástroj přemění na kartáč na prach. Nástroj 2 v 1 lze prakticky uchovávat v zadní části vysavače. **[22]**

Štěrbinová hubice – Na rohy a obtížně přístupná místa.
Prachový kartáč – Pro šetrné čištění knihoven, rámů, klávesnic a jiných citlivých povrchů. Chcete-li vysunout štětiny, stiskněte tlačítko na těle nástroje.

Miniturbohubice na čištění chlupů zvířat* – Miniturbohubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch **[1T]**.

Miniturbohubice na čištění alergenů* – Miniturbohubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch. **[1U]**

Velká turbohubice* – Turbohubici použijte pro hloubkové čištění koberců. **[1V]**

Hubice na údržbu tvrdé podlahy*– Pro šetrné čištění parket a jiných citlivých podlahových krytin. **[1W]**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte miniturbohubici na čištění koberců s dlouhými třásněmi, pelíšků domácích zvířat a koberců s vlasem delším než 15 mm. Pokud se kartáče otáčejí, hubice nesmí zůstat na jednom místě.

***Pouze u některých modelů**

CaptureManual__1-3_union.indd 44 18/04/2011 12.34.17

KONTROLNÍ SEZNAM UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na autorizovaný servis Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je připojen vysavač? Zkontrolujte ji pomocí jiného spotřebiče
- Není sáček na prach plný? Viz „Údržba vysavače“
- Není filtr ucpaný? Viz „Čištění filtru“.
- Není ucpaná hadice nebo hubice? Viz „Odstranění překážky ze systému“
- Není vysavač přehřátý? Pokud ano, vyčkejte cca 30 minut, než se vysavač vrátí do funkčního stavu

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Náhradní díly a spotřební materiály Hoover

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo přímo od společnosti Hoover. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

Spotřební materiál:

- PAPÍROVÝ SÁČEK: H64, 35600637
- HEPA SÁČEK: H63, 35600536
- SADA FILTRŮ (filtr před motorem a výstupní filtr): U63, 35601193

Náhradní díly:

- HUBICE NA KOBERCE A PODLAHY: G130, 35601195
- PARKETOVÁ HUBICE CARESSE: G131 PC, 35601196
- VELKÁ TURBOHUBICE: J54, 35601197
- MINITURBOHUBICE NA ČIŠTĚNÍ CHLUPŮZVÍŘAT: J46, 35601116
- PRUŽNÁ HADICE: D128, 35601194

Servis společnosti Hoover

S opravami se obracejte vždy na autorizované servisní středisko společnosti Hoover.

Kvalita

BSI ISO 9001
Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Životní prostředí:

Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o vyřazených elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet při nesprávné manipulaci s tímto výrobkem.

Symbol na výrobku označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Musí být dodán do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy pro ochranu životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.

Další informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, u služby pro sběr domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si zařízení zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

CaptureManual__1-3_union.indd 45 18/04/2011 12.34.18

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Ta sesalnik je namenjen le domači uporabi, skladno s temi navodili. Prosimo, da se pred uporabo sesalnik temeljito seznanite s temi navodili. Uporabljajte le priključke, ki jih priporoča Hoover.

OPOZORILO: Elektrika je lahko izjemno nevarna. Ta naprava je dvojno izolirana, napajanje pa mora biti ozemljeno.

POMEMBNO: Žice v glavnem priključnem vodu so obarvane, kot je navedeno spodaj:
Modra – nevtralna **Rjava – pod tokom**

STATIČNA ELEKTRIKA: Nekatere preproge lahko ustvarjajo manjšo količino statične elektrike. Kakršen koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

PO UPORABI: Izklopite sesalnik in izvlecite vtikač iz električne vtičnice.
Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli napravo vedno izklopite in izvlecite vtikač.

VARNOST OTROK, OSTARELIH ALI SLABOTNIH: Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo ali njenimi regulatorji. Če napravo uporabljajo starejši otroci, ostareli ali slabotni, bodite v bližini.

SERVIS HOOVER: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščeni Hooverjev serviser.

NE SMETE:

- Postavljati sesalnika nad seboj, ko sesate stopnice.
- Uporabljati sesalnika na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin.
- S sesalnikom ne sesajte trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih predmetov.
- Pršiti, sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov, ker lahko zaradi tega pride do požara / eksplozije.
- Zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.
- Stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog, ko uporabljate sesalnik.
- Uporabljati naprave za čiščenje ljudi ali živali.
- Še naprej uporabljati sesalnika, če se vam zdi okvarjen. Če je poškodovan napajalni kabel, morate TAKOJ prenehati uporabljati sesalnik. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščeni Hooverjev serviser.

SEZNANJANJE S SESALNIKOM

A.	Glavni sesalnik	L.	Krmilnik moči sesanja*
B.	Stopalka za navijanje kabla	M.	Ročaj
C.	Ročaj za nošenje	N.	Krtača za preproge in tla**
D.	Pokrov izpušnega filtra	O.	Stopalka za izbiro površin
E.	Stopalka za vklop/izklop	P.	Cev
F.	Teleskopska cev*	Q.	Filter pred motorjem
G.	Gumb za sprostitev teleskopske cevi*	R.	Izhodni filter
H.	Standardna cev*	S.	Nastavek 2 v 1
I.	Vrtljivi gumb za nadzor moči delovanja*	T.	Mini turbo šoba za dlake domačih živali*
		U.	Mini turbo šoba za alergene delce*
J.	Indikator napolnjenosti vrečke	V.	Velika Turbo krtača*
K.	Zaskočni zapah za sprostitev pokrova predala za vrečko	W.	Nastavek za čiščenje trdnih talnih površin*

SESTAVLJANJE SESALNIKA

Iz embalaže odstranite vse sestavne dele.

1. Gumijasto cev priključite na sesalnik in poskrbite, da se zaskoči na svoje mesto. Za sprostitev: pritisnite gumba na cevi in potegnite **[2]**.
2. Ročaj namestite na zgornji konec cevi. **[3]**.
3. Na spodnji konec cevi pritrdite nastavek za sesanje preprog in tal **[4]**.

UPORABA SESALNIKA

1. Izvlecite napajalni kabel in ga vključite v električno vtičnico. Kabla ne vlecite naprej od rdeče oznake **[5]**.
2. Teleskopsko* cev prilagodite na želeno višino, tako, da držite ročaj sesalnika najbolj udobno in to tako, da premikate prilagojevalnik gor ali dol **[6]**.
3. Nastavek - krtača za sesanje preprog in tal. Pritisnite stopalko nastavka **[7]** in izberite najboljši način za čiščenje vaših tal.
   Trde talne površine Krtače so spuščene, da ščitijo tla.
   Preproga: Krtače so dvignjene zaradi globljega sesanja.
4. Sesalnik vklopite s pritiskom stopalke za vklop/izklop na osrednjem delu sesalnika. **[8]**
5. Moč delovanja nastavite z obračanjem gumba za nadzor moči delovanja*. **[9]**
6. Nastavite krmilnik moči* sesanja v želeni položaj. **[10]**.
7. Ob koncu uporabe izklopite s pritiskom stopalke za vklop/izklop. Izključite iz vtičnice in pritisnite stopalko za navijanje kabla, da napajalni kabel navijete nazaj v sesalnik **[11]**.
8. Parkiranje in shranjevanje - Podaljševalno cev, ki jo uporabljate, lahko začasno postavite v položaj za parkiranje, cev, ki je ne uporabljate, pa v položaj za shranjevanje **[12]**.

***Le pri določenih modelih**
****Zasnova nastavka se lahko razlikuje glede na model**

CaptureManual__1-3_union.indd 46 18/04/2011 12.34.18

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

Zamenjava vrečke za prah

Če se indikator napolnjenosti obarva rdeče, prosimo preverite in po potrebi zamenjajte vrečko za prah.

1. Da odprete pokrov, dvignite zaskočni zapah za sprostitev pokrova predala za vrečko **[13]**, povlecite držalo vrečke **[14]** in povlecite objemko vrečke, da odstranite vrečko **[15]**.
2. Odprtino na vrečki zaprite s samolepilno nalepko, ki se nahaja na objemki vrečke. Polno vrečko s prahom zavržite previdno stran.
3. Prepognite novo vrečko kot je prikazano, jo pritrdite na nastavek in vstavite v držalo vrečke.
4. Namestite držalo vrečke in zaprite pokrov vrečke.

Opozorilo - Pokrova vrečke NE bo možno zapreti, če vrečka za prah in/ali držalo vrečke nista nameščena. Pri zapiranju pokrova se prepričajte, da sta vrečka in držalo vrečke nameščena.

Ne pozabite: Indikator napolnjenosti vrečke bo rdeč tudi, če je prišlo do zamašitve. V tem primeru si oglejte 'Odpravljanje zamašitve'.

Čiščenje pralnih filtrov

Da bi ohranili optimalno delovanje sesalnika, vas prosimo, da filter operete po petih zamenjanih vrečkah.

Čiščenje pralnega filtra pred motorjem:

1. Da odprete pokrov, dvignite zaskočni zapah za sprostitev vrat za vrečko **[13]** in odstranite objemko vreče.
2. Za odstranjevanje filtra pred motorjem izvlecite ohišje filtra iz sesalnika. **[16]**
3. Ločite filter od objemke. **[17]**
4. Operite ga v mlačni vodi **[20]** in počakajte, da se povsem posuši, preden ga namestite nazaj v sesalnik **[21]**.

Čiščenje izpušnega filtra:

1. Za odstranjevanje izpušnega filtra iztaknite pokrov izpušnega filtra **[18]** in odstranite filtrirni vložek. **[19]**
2. Filter operite v mlačni vodi **[20]** in počakajte, da se povsem posuši, preden ga namestite nazaj v sesalnik. **[21]**.

Ne pozabite: Ne uporabljajte vroče vode ali čistil. Če bi se filtri slučajno poškodovali, jih zamenjajte z originalnimi filtri za sesalnik Hoover. Sesalnika ne uporabljajte brez vrečke za prah ali nameščenega filtra.

Čiščenje platnene trajne vrečke za prah*

Za vzdrževanje optimalnega delovanja sesalnika priporočamo, po 5 praznjenjih trajno vrečko za prah operete ročno v mlačni vodi . Pred zamenjavo odlijte odvečno vodo in pustite, da se popolnoma posuši.

***Le pri določenih modelih**

Odpravljanje zamašitve

Če sveti ali utripa indikator napolnjenosti vrečke:

1. Preverite, ali je vrečka za prah polna. Če je, si oglejte 'Zamenjava vrečke za prah'.
2. Če ni polna, potem;
   A. Je treba očistiti filtre? Če je, potem si oglejte 'Čiščenje filtrov'.
   B. Preverite, ali je prisotna še kakšna druga zamašitev sistema - z drogom ali palico odstranite oviro iz teleskopske ali gibljive cevi.

Opozorilo - Indikator napolnjenosti vrečke zasveti rdeče, če sesalnik uporabljate, ko je poln, če je prišlo do zamašitve ali če so filtri umazani. Če sesalnik uporabljate dlje časa, ko sveti rdeč indikator napolnjenosti vrečke, toplotno izklopno stikalo izklopi sesalnik in tako prepreči pregrevanje. Ko se sesalnik izklopi, indikator napolnjenosti vrečke zasveti zeleno in s tem sporoča, da je aktivirano toplotno izklopno stikalo. Če pride do tega, sesalnik izklopite, izključite iz napajanja in odpravite težavo. Do samodejne ponastavitve izklopa pride po približno 30 minutah.

DODATNI PRIKLJUČKI IN NASTAVKI

Vse dodatne priključke je mogoče namestiti na konec ročaja ali na konec cevi. **[23]**

Nastavek 2 v 1 – Omogoča dve funkciji v eni, nastavek 2 v 1 se lahko priključi kot nastavek za sesanje fug in težje dostopnih mest v prostoru. Če zavrtite zadnji del nastavka, se ta spremeni v ščetko za prah. Nastavek 2 v 1 lahko shranite na zadnjem delu sesalnika. **[22]**

Nastavek za sesanje rež, – za sesanje kotov in težko dostopnih predelov.
Krtača za prah – za knjižne police, okvirje slik, tipkovnice in druge občutljive predele. Krtačo raztegnete s pritiskom gumba na ohišju nastavka.

Mini turbo šoba za dlake domačih živali* – Mini Turbo krtačo uporabljajte za sesanje stopnic ali globinsko sesanje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti **[1T]**.

Mini turbo šoba za alergene delce* – Mini Turbo nastavek uporabljajte za sesanje stopnic ali globinsko sesanje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti. **[1U]**

Velika Turbo krtača* – Za globinsko sesanje po preprogah uporabite turbo nastavek. **[1V]**

Nastavek za čiščenje trdnih talnih površin*– Za parketna tla in druga občutljiva tla. **[1W]**

POMEMBNO: Mini Turbo in velike Turbo krtače ne uporabljajte na preprogah z dolgimi resicami, na živalski koži in preprogah, ki so globlje od 15 mm. Nastavek ne sme mirovati, ko se krtača vrti.

CaptureManual__1-3_union.indd 47 18/04/2011 12.34.18

KONTROLNI SEZNAM ZA UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, preglejte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje? Preverite z drugim električnim aparatom
- Je vrečka za prah preveč napolnjena? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'
- Je zamašen filter? Oglejte si 'Čiščenje filtra'.
- Je blokirana cev ali priključek? Oglejte si 'Odpravljanje zamašitve'
- Se je sesalnik pregrel? Če je tako, se bo sesalnik samodejno ponastavil po 30 minutah

POMEMBNE INFORMACIJE

Nadomestni deli in potrošni material Hoover

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevnem prodajalcu Hoover jevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

Potrošni material:

- PAPIRNATA VREČKA: H64, 35600637
- VREČKA HEPA: H63, 35600536
- KOMPLET FILTRA (filter pred motorjem in na izhodu iz sesalnika): U63, 35601193

Nadomestni deli:

- NASTAVEK ZA PREPROGE IN TLA: G130, 35601195
- KRTAČA ZA ČIŠČENJE PARKETA CARESSE: G131 PC, 35601196
- VELIKA TURBO KRTAČA: J54, 35601197
- MINI TURBO KRTAČA ZA DLAKE DOMAČIH ŽIVALI J46, 35601116
- CELOTNA GIBLJIVA CEV: D128, 35601194

Hooverjev servis

Če boste potrebovali servisno storitev, vas prosimo, da se obrnete na pooblaščeni krajevni Hooverjev servis.

Kakovost

BSI ISO 9001

Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so narejeni s pomočjo sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Okolje:

Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE).

S pravilnim odstranjevanjem izdelka boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje, do česar bi utegnilo priti ob neprimerni odstranitvi tega izdelka.

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov.

Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Vaša garancija

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

CaptureManual__1-3_union.indd 48 18/04/2011 12.34.18